



# OpenStage 15 T HiPath 3000, OpenScape Business

**Gebruiksaanwijzing**

A31003-S2000-U131-6-5419

Our Quality and Environmental Management Systems are implemented according to the requirements of the ISO9001 and ISO14001 standards and are certified by an external certification company.

Copyright © Unify GmbH & Co. KG 07/2014  
Hofmannstr. 51, 81379 München/Duitsland

Alle rechten voorbehouden.

Referentienummer: A31003-S2000-U131-6-5419

Dit document bevat slechts een algemene beschrijving resp. een beschrijving van de functies die in een concreet geval niet altijd in de beschreven vorm van toepassing zijn resp. die door verdere ontwikkeling van de producten kunnen wijzigen. De gewenste functies zijn alleen dan verplicht wanneer dit bij het afsluiten van het contract expliciet is vastgelegd. Levering zolang de voorraad strekt.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Unify, OpenScape, OpenStage en HiPath zijn gedeponeerde handelsmerken van Unify GmbH & Co. KG. Alle overige merk-, product- en servicenamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

## Belangrijke informatie



Het toestel of uitbreidingsconsole nooit openen! Raadpleeg bij problemen de servicetechnicus.



Gebruik uitsluitend originele accessoires! Het gebruik van andere accessoires is gevaarlijk en heeft vervallen van garantie en de CE-markering tot gevolg.

## CE-markering



De conformiteit van het toestel met de EU-richtlijn 1999/5/EG wordt bevestigd door de CE-markering.



Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen naar de van overheidswege daartoe aangewezen inzamelpunten te worden gebracht.

De juiste manier van weggooien en afzonderlijke inzameling van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het is een eerste vereiste voor hergebruik en recycling van tweedehands elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude apparatuur kunt u verkrijgen bij uw gemeente, het regionale reinigingsbedrijf, de vakhandel waar u het product hebt gekocht, of bij uw verkoper / vertegenwoordiger.

Deze hiervoor aangehaalde vermeldingen zijn uitsluitend geldig voor apparaten die in de landen van de Europese Unie worden verkocht en worden geïnstalleerd en die voldoen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC. In landen buiten de Europese Unie kunnen daarvan afwijkende verordeningen voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur van toepassing zijn.

## Plaats van het toestel

- Gebruik het toestel in een gecontroleerde omgeving met een temperatuurbereik tussen 5°C en 40°C.
- Plaats het toestel niet in een ruimte met hoge stofontwikkeling; dit kan de levensduur van het toestel aanzienlijk verkorten.
- Stel het toestel niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen. Hierdoor kunnen de elektronische componenten en de kunststof behuizing beschadigd raken.
- Gebruik het toestel niet in een omgeving waar sprake is van dampvorming (bijv. badkamer).

## Productondersteuning op internet

Informatie en ondersteuning bij onze producten kunt u vinden op internet:

<http://www.unify.com>.

Technische aanwijzingen, de laatste informatie over firmware-updates, vaak gestelde vragen en nog veel meer kunt u vinden op internet:

<http://wiki.unify.com/>.

# Inhoudsopgave

## Belangrijke informatie . . . . . 3

|                                            |   |
|--------------------------------------------|---|
| CE-markering . . . . .                     | 3 |
| Plaats van het toestel . . . . .           | 4 |
| Productondersteuning op internet . . . . . | 4 |

## Algemene informatie . . . . . 9

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Over deze gebruiksaanwijzing . . . . .                        | 9  |
| Service . . . . .                                             | 9  |
| Correct gebruik . . . . .                                     | 10 |
| Informatie over het toesteltype . . . . .                     | 10 |
| Handsfree-kwaliteit en leesbaarheid van het display . . . . . | 10 |

## Kennismaking met de OpenStage . . . . . 11

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| De bedieningsinterface van uw OpenStage 15 T . . . . . | 11 |
| OpenStage Key Module 15 . . . . .                      | 12 |
| Toetsen . . . . .                                      | 13 |
| Volumetoetsen . . . . .                                | 13 |
| Mailbox- en Menu-toets . . . . .                       | 13 |
| Navigatietoetsen . . . . .                             | 13 |
| Vrij programmeerbare functietoetsen . . . . .          | 14 |
| Kiestoetsen . . . . .                                  | 15 |
| Display . . . . .                                      | 15 |
| Rusttoestand . . . . .                                 | 15 |
| Mailbox . . . . .                                      | 16 |
| Info's . . . . .                                       | 16 |
| Voicemailberichten . . . . .                           | 16 |
| Oproeplijst . . . . .                                  | 17 |
| Service menu . . . . .                                 | 17 |

## Basisfuncties . . . . . 18

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Oproep aannemen . . . . .                                             | 18 |
| Oproep via hoorn aannemen . . . . .                                   | 18 |
| Oproep via luidspreker beantwoorden (handsfree telefoneren) . . . . . | 18 |
| Omschakelen op handsfree telefoneren . . . . .                        | 19 |
| Naar de hoorn omschakelen . . . . .                                   | 19 |
| Meeluisteren in het vertrek tijdens het gesprek . . . . .             | 19 |
| Kiezen/bellen . . . . .                                               | 20 |
| Met opgenomen hoorn kiezen . . . . .                                  | 20 |
| Met opgelegde hoorn kiezen . . . . .                                  | 20 |
| Met snelkiestoetsen kiezen . . . . .                                  | 20 |
| Kiezen herhalen . . . . .                                             | 21 |
| Gesprek beëindigen . . . . .                                          | 21 |
| Oproepen afwijzen . . . . .                                           | 22 |
| Microfoon uit-/inschakelen . . . . .                                  | 22 |
| Tweede deelnemer opbellen (ruggespraak) . . . . .                     | 23 |
| Naar de wachtende gesprekspartner terugkeren (makelen) . . . . .      | 23 |
| Gesprek doorverbinden . . . . .                                       | 23 |

|                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Oproepen omleiden . . . . .                                                          | 24 |
| Variabele oproepomleiding gebruiken . . . . .                                        | 24 |
| Omleiding na tijd (CFNR) gebruiken . . . . .                                         | 25 |
| Oproepomleiding binnen het netwerk/<br>MSN-nummer omleiden (niet voor USA) . . . . . | 26 |
| Terugbellen gebruiken . . . . .                                                      | 27 |
| Terugbelopdracht opslaan . . . . .                                                   | 27 |
| Terugbelopdracht aannemen . . . . .                                                  | 27 |
| Opgeslagen terugbelopdrachten controleren/wissen . . . . .                           | 28 |

## Comfortfuncties . . . . . 29

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Oproepen beantwoorden . . . . .                                       | 29 |
| Oproep voor collega gericht overnemen . . . . .                       | 29 |
| Via de luidspreker aangesproken worden . . . . .                      | 29 |
| Oproepen van de deurtelefoon aannemen/deuropener bedienen . . . . .   | 30 |
| Kiezen/bellen . . . . .                                               | 32 |
| En-bloc kiezen/telefoonnummer corrigeren . . . . .                    | 32 |
| Oproeplijst gebruiken . . . . .                                       | 33 |
| Uit interne telefoonboek kiezen . . . . .                             | 34 |
| LDAP-telefoonboek gebruiken . . . . .                                 | 35 |
| Met centrale verkorte kiesnummers kiezen . . . . .                    | 36 |
| Kiezen met snelkiestoetsen . . . . .                                  | 37 |
| Collega via luidspreker direct aanspreken . . . . .                   | 37 |
| Discreet gesprek met collega . . . . .                                | 38 |
| Automatisch tot stand brengen van verbinding/hotline . . . . .        | 38 |
| Telefoonnummer toewijzen (niet voor USA) . . . . .                    | 38 |
| Kiezen voor een ander/nummerkiezen activeren . . . . .                | 39 |
| Tijdens het gesprek . . . . .                                         | 40 |
| Tweede oproep (aankloppen) gebruiken . . . . .                        | 40 |
| Tweede oproep (automatisch aankloppen) verhinderen/toestaan . . . . . | 40 |
| Signaaltoon (aanklopton) in-/uitschakelen . . . . .                   | 41 |
| Telefoonnummer programmeren . . . . .                                 | 41 |
| Gesprek parkeren . . . . .                                            | 41 |
| Geparkeerd gesprek terugnemen . . . . .                               | 42 |
| Conferentie voeren . . . . .                                          | 42 |
| DTMF-kiezen (toonkiezen)/Nakiezen . . . . .                           | 43 |
| Gesprek na melding doorverbinden . . . . .                            | 44 |
| Flash op netlijn geven . . . . .                                      | 44 |
| Als u bestemmingen niet hebt kunnen bereiken . . . . .                | 45 |
| Aankloppen – zich kenbaar maken . . . . .                             | 45 |
| Opschakelen – in een gesprek bijschakelen . . . . .                   | 45 |
| Nachtstand gebruiken . . . . .                                        | 46 |

## Functietoetsen programmeren . . . . . 47

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Functietoetsen instellen . . . . .         | 47 |
| Overzicht van de functies . . . . .        | 47 |
| Proceduretoets instellen . . . . .         | 50 |
| Snelkiestoetsen instellen . . . . .        | 51 |
| Functietoetsprogrammering wissen . . . . . | 51 |

## Verbindingskosten controleren/toewijzen . . . . . 52

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Verbindingskosten voor uw toestel opvragen (niet voor USA) . . . . . | 52 |
| Met kostenverrekening opbellen . . . . .                             | 53 |

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Privé/beveiliging</b> .....                                            | <b>53</b> |
| Oproepsignaal in-/uitschakelen .....                                      | 53        |
| Niet storen in-/uitschakelen .....                                        | 54        |
| Nummerweergave bij het opgeroepen toestel onderdrukken .....              | 54        |
| Meeluisteren/geheim opschakelen .....                                     | 55        |
| Ruimtebewaking (babyfoon) .....                                           | 55        |
| Anonieme oproepers identificeren -"Vangen" (niet voor USA) .....          | 55        |
| Toestel tegen misbruik blokkeren .....                                    | 56        |
| Ander toestel beveiligen tegen telefoonmisbruik .....                     | 56        |
| Persoonlijke PIN-code opslaan .....                                       | 57        |
| <b>Overige functies/diensten</b> .....                                    | <b>58</b> |
| Afspraakfunctie .....                                                     | 58        |
| Afspraken opslaan .....                                                   | 58        |
| Aan een afspraak herinnerd worden .....                                   | 58        |
| Info (bericht) zenden .....                                               | 59        |
| Info opstellen en zenden .....                                            | 59        |
| Ontvangen info bekijken en bewerken .....                                 | 59        |
| Bericht/antwoordtekst achterlaten .....                                   | 60        |
| Antwoordtekst uit .....                                                   | 60        |
| Ander toestel gebruiken als uw eigen toestel .....                        | 61        |
| Relocate telefoonnummer (relocate proced./verhuizen/relocate) .....       | 61        |
| Diensten/functies resetten<br>(systeemwijd wissen voor een toestel) ..... | 62        |
| Functies voor een ander toestel activeren .....                           | 62        |
| Systeemfuncties vanuit een externe locatie activeren/deactiveren          |           |
| DISA (Direct Inward System Access) .....                                  | 63        |
| Functies kiezen in het ISDN-net via codes (keypad-kiezen) .....           | 64        |
| Aangesloten computers/programma's besturen/telefoon data faciliteit ..... | 64        |
| Met pc-applicaties via CSTA-interface communiceren .....                  | 65        |
| Schakelaars bedienen (alleen bij HiPath 3000) .....                       | 65        |
| Sensoren (alleen bij HiPath 33x0/35x0) .....                              | 65        |
| Personenzoekinstallatie (niet voor VS) .....                              | 66        |
| <b>Teamfuncties gebruiken</b> .....                                       | <b>67</b> |
| Groepsschak. in/uit .....                                                 | 67        |
| Oproep voor collega in team overnemen .....                               | 69        |
| Oproep bijschakelen .....                                                 | 69        |
| Oproepverdeling (UCD) .....                                               | 70        |
| <b>Speciale functies in het LAN</b> .....                                 | <b>72</b> |
| Uitschakelen uit groepsschakeling/groepsoproep .....                      | 72        |
| Oproepomleiding meenemen .....                                            | 73        |
| Nachtstand gebruiken .....                                                | 74        |
| Oproep bijschakelen .....                                                 | 75        |
| Schakelaars bedienen (alleen bij HiPath 3000) .....                       | 76        |
| Deur openen .....                                                         | 76        |
| <b>Individuele instellingen van het toestel</b> .....                     | <b>77</b> |

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Contrast instellen . . . . .                                     | 77        |
| Audio-eigenschappen instellen . . . . .                          | 77        |
| Ontvangstvolume tijdens een gesprek wijzigen . . . . .           | 77        |
| Volume oproepsignaal wijzigen . . . . .                          | 77        |
| Toon oproepsignaal wijzigen . . . . .                            | 77        |
| Handsfree-functie aanpassen aan ruimte . . . . .                 | 78        |
| Belsignaal in-/uitschakelen . . . . .                            | 78        |
| Taal voor systeemfuncties . . . . .                              | 78        |
| <b>Toestel controleren . . . . .</b>                             | <b>78</b> |
| Functionaliteit controleren . . . . .                            | 78        |
| <b>Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving .</b> | <b>79</b> |
| <b>Vraagbaak . . . . .</b>                                       | <b>80</b> |
| Reageren op foutmeldingen . . . . .                              | 80        |
| Aanspreekpartner bij problemen . . . . .                         | 80        |
| Storingen verhelpen . . . . .                                    | 81        |
| Onderhoud van het toestel . . . . .                              | 81        |
| Toetsopschriften . . . . .                                       | 81        |
| <b>Trefwoordenregister . . . . .</b>                             | <b>82</b> |
| <b>Overzicht van functies en codes . . . . .</b>                 | <b>86</b> |

# Algemene informatie

## Over deze gebruiksaanwijzing

Dit document bevat een algemene beschrijving van de technische mogelijkheden die in een concreet geval niet altijd in de beschreven vorm van toepassing zijn. De gewenste functies dienen afzonderlijk te worden vastgelegd bij het afsluiten van de overeenkomst.

Als een functie niet zoals beschreven beschikbaar is op uw toestel, kan dit de volgende oorzaken hebben:

- De functie is niet voor u en uw toestel geprogrammeerd – raadpleeg hierover uw systeembeheerder.
- Uw communicatieplatform beschikt niet over deze functie – raadpleeg in dat geval uw leverancier voor uitbreiding van uw systeem.

In deze gebruiksaanwijzing vindt u een beschrijving van de OpenStage en zijn functies. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor veilig en correct gebruik van de OpenStage. Volg deze instructies nauwkeurig op. U voorkomt zo bedieningsfouten en kunt u uw multifunctionele toestel in het netwerk optimaal gebruiken.

Iedere persoon die de OpenStage installeert, bedient of programmeert, moet deze gebruiksaanwijzing lezen en de aanwijzingen opvolgen.



Voor uw eigen veiligheid raden we u aan de paragraaf met de veiligheidsinstructies zorgvuldig door te nemen. Volg deze aanwijzingen nauwkeurig op zodat u zichzelf en anderen niet aan risico's blootstelt en ook het toestel niet beschadigt.

Deze gebruiksaanwijzing is gebruikersvriendelijk opgebouwd. Dit betekent dat u stap voor stap kennismaakt met de bediening van de OpenStage.

Taken voor de beheerder worden beschreven in een apart handboek. De beknopte gebruikershandleiding bevat een snelle en betrouwbare uitleg van veelgebruikte functies.

## Service



De servicedienst kan u alleen ondersteuning bieden bij problemen met of defecten aan het toestel zelf.

Als u vragen hebt over het gebruik zal de leverancier of een netwerkbeheerder u graag verder helpen.

Neem bij vragen over de telefoonaansluiting contact op met de netwerkaanbieder.

Bel bij problemen met of defecten aan het toestel het service-telefoonnummer van uw land.

## Correct gebruik

Het toestel OpenStage is ontwikkeld voor spraakoverdracht en moet worden geplaatst op een bureautafel of aan de wand worden gemonteerd. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet-correct gebruik.

## Informatie over het toesteltype

De systeemgegevens van de telefoon kunt u vinden op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat; hierop staan de productnaam en het serienummer vermeld.

Eventuele vereisten voor het communicatieplatform krijgt u van het servicepersoneel.

Deze gegevens moet u altijd aangeven als u vanwege problemen of storingen contact opneemt met onze service-afdeling.

## Handsfree-kwaliteit en leesbaarheid van het display

- Houd voor een goede geluidskwaliteit bij handsfree telefoneren het bereik voor de microfoon vrij (rechtsvoor). De optimale afstand voor handsfree telefoneren is 50 cm.
- Om een zo goed mogelijke leesbaarheid van het display in te stellen, gaat u als volgt te werk:
  - Stel het display door het toestel te draaien zo af dat u zo recht mogelijk naar het display kijkt en tegelijkertijd lichtreflectie op het display wordt voorkomen.
  - Pas vervolgens zo nodig het contrast aan → Page 77.

# Kennismaking met de OpenStage

De volgende informatie is bedoeld om de meestgebruikte bedieningselementen en display-indicaties te leren kennen.

## De bedieningsinterface van uw OpenStage 15 T



|   |                                                                                                                                                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Met de <b>hoorn</b> kunt u telefoneren zoals u gewend bent.                                                                                                                                                         |
| 2 | Het <b>display</b> ondersteunt u 'intuïtief' bij de bediening van het toestel → Page 15.                                                                                                                            |
| 5 | Om de geluidseigenschappen van de telefoon optimaal te configureren kunt u gebruik maken van de <b>geluidstoetsen</b> → Page 13.                                                                                    |
| 4 |  <b>Mailbox-toets</b> en  <b>Menu-toets</b> . |
| 5 | De <b>kiestoetsen</b> dienen voor het invoeren van telefoonnummers/codes/prefixen.                                                                                                                                  |
| 6 | Met de <b>navigatietoetsen</b> bedient u het toestel → Page 13.                                                                                                                                                     |
| 3 | Onder de <b>vrij programmeerbare toetsen</b> kunt u functies programmeren (bijv. verbreken) → Page 47.                                                                                                              |

## Eigenschappen van uw OpenStage 15 T

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Uitvoering display            | Lcd, 24 x 2 tekens |
| Full duplex handsfree-functie | ✓                  |
| Wandmontage                   | ✓                  |

## OpenStage Key Module 15

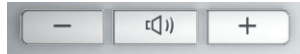
De OpenStage Key Module 15 is een uitbreidingsconsole die u aan de zijkant van de telefoon kunt bevestigen en die nog eens 18 verlichte, vrij programmeerbare functietoetsen biedt. Deze toetsen kunt u, net als op de telefoon, naar wens programmeren en gebruiken → Page 14.



U kunt maximaal één OpenStage Key Module 15 op uw OpenStage 15 T aansluiten.

## Toetsen

### Volumetoetsen



| Toets | Functie bij het indrukken van de toets                         |
|-------|----------------------------------------------------------------|
|       | Volume zachter en contrast lichter instellen → Page 77.        |
|       | Luidspreker in-/uitschakelen (met rood toetslampje) → Page 19. |
|       | Volume harder en contrast donkerder instellen → Page 77.       |

### Mailbox- en Menu-toets



| Toets | Functie bij het indrukken van de toets               |
|-------|------------------------------------------------------|
|       | Mailbox openen (met rood toetslampje) → Page 16.     |
|       | Servicemenu openen (met rood toetslampje) → Page 17. |

### Navigatietoetsen

Met deze besturingselementen kunt u de meeste functies van het toestel en de weergaven in het display bedienen:

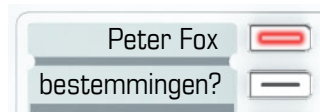


| Toets | Functie bij het indrukken van de toets                     |
|-------|------------------------------------------------------------|
|       | Rustmenu openen → Page 15 of in het menu terugbladeren.    |
|       | Actie uitvoeren.                                           |
|       | Rustmenu openen → Page 15 of in het menu vooruit bladeren. |

## Vrij programmeerbare functietoetsen

Uw OpenStage 15 T beschikt over 8 verlichte toetsen, waaronder u functies of telefoonnummers kunt programmeren.

 Vergroot het aantal vrij programmeerbare functietoetsen door een uitbreidingsconsole aan te sluiten → Page 12.



Afhankelijk van de programmering gebruikt u de vrij programmeerbare functietoetsen als:

- Functietoets → Page 47
- Naamkiezen-/snelkiestoets → Page 51

Per toets kan één functie worden geprogrammeerd.

 Het instellen van snelkiestoetsen moet door de servicetechnicus vrijgegeven zijn.

Onder snelkiestoetsen kunt u een intern telefoonnummer uit de HiPath 4000-groep programmeren.

Door kort te drukken, activeert u de geprogrammeerde functie of start u het tot stand brengen van een verbinding met het opgeslagen telefoonnummer.

Door lang te drukken, opent u het menu voor het programmeren van de toets → Page 47.

Met uw OpenStage zijn tekstkaartjes meegeleverd. Breng naam of functie aan binnen de witte vlakken van de stroken.

De status van een functie kunt u aflezen aan de led-weergave van de betreffende functietoets.

## Betekenis van de led-weergaven bij functietoetsen

| Led                                                                                 | Betekenis functietoets |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|
|  | donker                 | De functie is uitgeschakeld. |
|  | knippert <sup>1</sup>  | De functie is actief.        |
|  | brandt                 | De functie is ingeschakeld.  |

<sup>1</sup> Knipperende toetsen worden in dit handboek, zonder rekening te houden met het knipperinterval, met dit symbool weergegeven. Het knipperinterval hoort bij bepaalde statussen, die op de betreffende plaatsen in het handboek gedetailleerd worden beschreven.

## Kiestoetsen

In situaties waarin tekstinvoer mogelijk is, kunt u met de kiestoetsen niet alleen cijfers 0 t/m 9, het hekje- en sterretje-teken invoeren, maar ook tekst, interpunctie- en speciale tekens. Druk hiervoor meerdere keren op de cijfertoetsen.

Voorbeeld: om een "h" in te voeren drukt u 2x op de toets in het kiestoetsenbord.

Als u in een alfanumeriek invoerveld een cijfer wilt invoeren, kunt u de gewenste toets ook lang indrukken.

De alfabetische opschriften van de kiestoetsen helpen u ook bij de invoer van Vanity-nummers (telefoonnummers in de vorm van een naam; bijv. 0700 - WINKEL = 0700 - 946535).

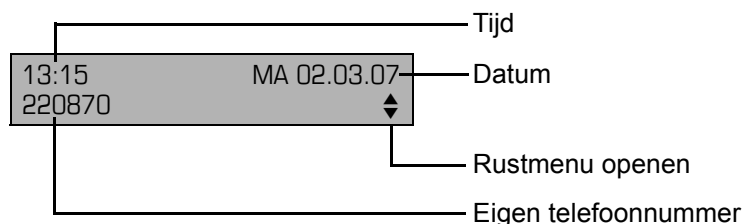
## Display

Uw OpenStage 15 T heeft een zwart-wit lcd-scherm. Stel het contrast naar wens in → Page 77 e.v.

## Rusttoestand

Als er geen gesprekken worden gevoerd of instellingen worden uitgevoerd, bevindt uw telefoon zich in de ruststand.

Voorbeeld:



## Rustmenu

Als u in de rusttoestand op een toets van de 3-weg navigator → Page 13 drukt, verschijnt het rustmenu. Hier kunt u verschillende functies oproepen. Dit bevat geselecteerde functies uit het servicemenu → Page 17.

Het rustmenu kan de volgende vermeldingen bevatten

- lijst met oproepen
- omleiding in
- codeslot in
- niet storen in<sup>1</sup>
- antwoordtekst in
- oproepsignaal uit
- info zenden
- verzonden infos<sup>2</sup>
- terugbelopdrachten<sup>3</sup>
- telefoonboek
- intercom in
- nr. weergave uit
- aankloppen z. toon
- DISA intern

1. moet door de servicetechnicus vrijgegeven zijn  
 2. blijft zichtbaar totdat de ontvanger de info heeft bekeken  
 3. verschijnt alleen als er terugbelopdrachten zijn opgeslagen

## Mailbox

Afhankelijk van het communicatieplatform en de configuratie (raadpleeg het servicepersoneel) worden in deze toepassing naast de ontvangen info's ook berichten van andere diensten weergegeven, bijv. HiPath Xpressions.

## Info's

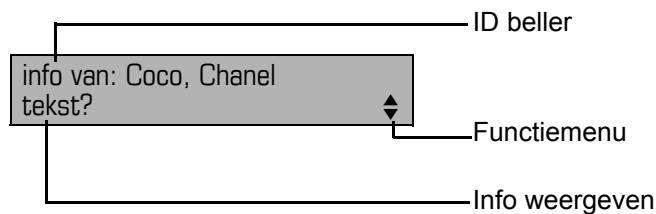
U kunt naar afzonderlijke gebruikers of groepen korte tekstberichten (info-teksten) verzenden.

In de rusttoestand → Page 15 wordt u door de volgende meldingen opmerkzaam gemaakt op nieuwe info's:

-  toetslampje brandt
- Displayweergave "infos ontvangen".

Druk op de mailboxtoets .

Voorbeeld:



 Beschrijving voor het bewerken van vermeldingen → Page 59.

## Voicemailberichten

Op een aangesloten voicemail-systeem, bijvoorbeeld Entry Voice Mail, worden binnengekomen berichten eveneens gesignaleerd door het oplichten van de toets "Mailbox".

Daarnaast verschijnt in het display een melding (bijvoorbeeld bij Entry Voice Mail: "X nieuwe berichten").

Volg bij het beluisteren van de spraakberichten de instructies op het display.

## Oproeplijst

Wanneer u een interne of externe oproep niet hebt beantwoord, wordt deze opgeslagen in een lijst met oproepen.

Ook beantwoorde oproepen kunnen worden opgeslagen (raadpleeg de servicetechnicus).

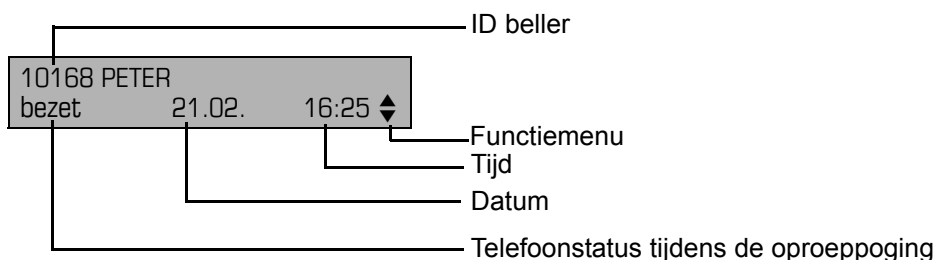
Uw toestel slaat maximaal 10 binnenkomende oproepen in volgorde van binnenkomst op. Elke oproep wordt voorzien van een tijdstempel. Op het display wordt de meest actuele, nog niet opgevraagde oproep uit de lijst als eerste weergegeven. Herhaalde oproepen van dezelfde beller worden niet steeds als een nieuwe vermelding opgenomen in de lijst; alleen de laatste tijdstempel en het totale aantal oproepen.

De oproepelijst wordt in het rustmenu → Page 15 automatisch aangeboden → Page 33.

➡ Bellers waarvoor geen ID wordt meegestuurd, kunnen niet worden opgenomen in de oproepelijsten.

U ziet informatie over de beller en het tijdstip van de oproep.

Voorbeeld:



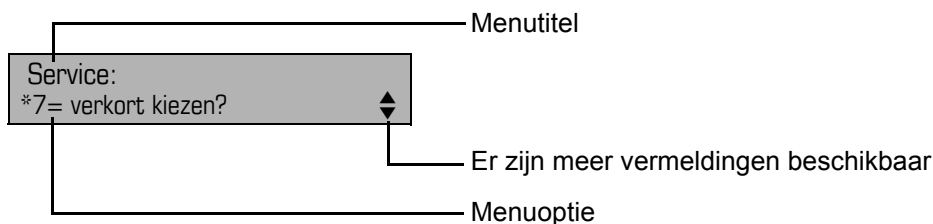
➡ Beschrijving voor het bewerken van vermeldingen → Page 33.

## Servicemenu

Via de Menu-toets  bereikt u het servicemenu van uw communicatiesysteem.

Zolang u zich in het menu bevindt, brandt de led van de Menu-toets rood.

Voorbeeld:



De dubbele pijl naast de vermelding betekent dat de betreffende vermelding nog meer opties heeft. De menustructuur bestaat uit meerdere niveaus. Op de eerste regel wordt het geselecteerde menu in de menustructuur weergegeven, op de tweede regel de gekozen optie in dit menu.

## Basisfuncties

 Om de hier beschreven stappen op het toestel te kunnen uitvoeren wordt sterk aanbevolen het inleidingshoofdstuk "Kennismaking met de OpenStage" → Page 11 aandachtig door te lezen.

### Oproep aannemen

Uw toestel gaat standaard met één bepaald oproepsignaal over:

- Bij een interne oproep gaat uw toestel eenmaal per vier seconden over (enkel belritme).
- Bij een externe oproep gaat uw toestel om de vier seconden tweemaal kort achter elkaar over (dubbel belritme).
- Bij een oproep van de deurtelefoon gaat uw toestel om de vier seconden drie-maal kort achter elkaar over (drievoudig belritme).
- Bij een tweede oproep hoort u elke zes seconden een korte signaaltoon (piep-toon).

 Het servicepersoneel kan voor u het belritme van de externe en interne oproepen wijzigen. D.w.z. voor bepaalde interne oproepen kunnen bepaalde belritmes worden vastgelegd.

In het display wordt het telefoonnummer of de naam van de beller weergegeven.

### Oproep via hoorn aannemen

Het toestel gaat over. Beller wordt weergegeven.

Hoorn opnemen.

Harder of zachter instellen. Toets zo vaak indrukken tot het gewenste geluidsvolume is bereikt.

### Oproep via luidspreker beantwoorden (handsfree telefoneren)

#### Aanwijzingen voor handsfree telefoneren:

- Laat uw gesprekspartner weten dat u handsfree telefoneert.
- De handsfree-functie werkt beter naarmate het ontvangstvolume lager is ingesteld.
- De optimale gespreksafstand tot de telefoon bedraagt bij handsfree telefoneren ongeveer 50 cm.

Het toestel gaat over. Beller wordt weergegeven.

Toets indrukken. Led brandt.

Harder of zachter instellen. Toets zo vaak indrukken tot het gewenste geluidsvolume is bereikt.

### Gesprek beëindigen

Toets indrukken. Led gaat uit.

  of 

evt.   of 



## Omschakelen op handsfree telefoneren

**Voorwaarde:** u voert een gesprek via de hoorn.

Toets ingedrukt houden en tegelijkertijd daarbij de hoorn neerleggen, vervolgens toets loslaten en het gesprek voortzetten.

Gespreksvolume instellen. Toets zo vaak indrukken tot het gewenste geluidsvolume is bereikt.

### US-modus

Als de landinstelling is ingesteld op US (raadpleeg het servicepersoneel), hoeft u bij het omschakelen naar handsfree telefoneren de luidsprekertoets niet ingedrukt te houden als u de hoorn oplegt.

Toets indrukken.

Hoorn opleggen. Gesprek voortzetten.

Gespreksvolume instellen. Toets zo vaak indrukken tot het gewenste geluidsvolume is bereikt.

## Naar de hoorn omschakelen

**Voorwaarde:** u voert een handsfree gesprek.

Hoorn opnemen. Gesprek voortzetten.

## Meeluisteren in het vertrek tijdens het gesprek

U kunt een andere persoon in de ruimte aan het gesprek laten deelnemen. Laat uw gesprekspartner weten dat u de luidspreker hebt ingeschakeld.

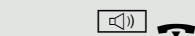
**Voorwaarde:** u voert een gesprek via de hoorn.

### Inschakelen

Toets indrukken. Led brandt.

### Uitschakelen

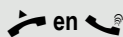
Toets indrukken. Led gaat uit.



evt. of



evt. of



## Kiezen/bellen

### Met opgenomen hoorn kiezen



Hoorn opnemen.

Intern: telefoonnummer invoeren.

Extern: netlijncode en telefoonnummer invoeren.

Er wordt niet opgenomen of het toestel is bezet:



Hoorn opleggen.

### Met opgelegde hoorn kiezen



Intern: telefoonnummer invoeren.

Extern: netlijncode en telefoonnummer invoeren.

Gesprekspartner antwoordt via de luidspreker:



Hoorn opnemen.

of

Met hoorn opgelegd: handsfree telefoneren.

Er wordt niet opgenomen of het toestel is bezet:



Toets indrukken. Led gaat uit.

### Met snelkiestoetsen kiezen

**Voorwaarde:** u hebt onder een sneltoets een telefoonnummer opgeslagen  
→ Page 51.



Toets met opgeslagen telefoonnummer indrukken.

Als het telefoonnummer zich op de tweede laag bevindt, eerst op shift-toets drukken.



Ook tijdens een gesprek kunt u de snelkiestoets indrukken. De ruggespraakfunctie wordt automatisch geactiveerd → Page 23.

## Kiezen herhalen

De drie laatstgekozen externe telefoonnummers worden automatisch opgeslagen.



Indien geconfigureerd (vraag servicepersoneel of beheerder), worden ook ingevoerde projectcodes opgeslagen → Page 53.

Deze kunnen met een druk op de knop worden herhaald.

## Opgeslagen telefoonnummers weergeven en kiezen

**Voorwaarde:** de toets "Nummerherhaling" is ingesteld.

Toets "Nummerherhaling" indrukken (= laatst gekozen telefoonnummer).

Toets tweemaal indrukken (= op een na laatste gekozen telefoonnummer).

Toets driemaal indrukken (= op twee na laatste gekozen telefoonnummer).

Bevestigen totdat het gewenste telefoonnummer wordt weergegeven.

Selecteren en bevestigen.

## Gesprek beëindigen

Oplichtende toets indrukken.

Hoorn opleggen.

bladeren?

opbellen?



## Oproepen afwijzen

Oproepen die u niet wilt beantwoorden, kunt u weigeren. De oproep wordt dan signaleerd op een ander daartoe aangewezen toestel (raadpleeg de service-technicus).

**Voorwaarde:** de toets "Verbreken" is ingesteld. Het toestel gaat over. Beller wordt weergegeven.

Toets "Verbreken" indrukken.

Kan een oproep niet worden geweigerd, dan blijft uw telefoon overgaan. Op het display verschijnt de tekst "momenteel niet mogelijk" (bijv. bij heroproep).

## Microfoon uit-/inschakelen

Om te voorkomen dat uw gesprekspartner kan meeluisteren, bijv. wanneer u even met een collega ruggespraak wilt houden, kunt u de microfoon in de hoorn of de handsfree-microfoon in het toestel tijdelijk uitschakelen. Ook kunt u de handsfree-microfoon inschakelen om een melding via de luidspreker van de telefoon (Intercom, → Page 29) te beantwoorden.

**Voorwaarde:** u hebt een verbinding tot stand gebracht en de microfoon is ingeschakeld. De toets "Microfoon" is ingesteld

Toets "Microfoon" indrukken. De microfoon is uitgeschakeld.

of

Oplichtende toets "Microfoon" indrukken. De microfoon is ingeschakeld.

ruggespraak?



terug naar wachtende?

of

beëindigen en terug

makelen?

conferentie?

conf. verlaten?

ruggespraak?



of

doorverbinden?

## Tweede deelnemer opbellen (ruggespraak)

U kunt tijdens een gesprek een tweede gesprekspartner opbellen. Uw eerste gesprekspartner staat dan in de wachtstand.

Bevestigen.

Tweede deelnemer opbellen.

### Terug naar uw eerste gesprekspartner:

Bevestigen,

selecteren en bevestigen.

## Naar de wachtende gesprekspartner terugkeren (makelen)

Selecteren en bevestigen.

### Drie gesprekspartners voor een conferentie verbinden

Selecteren en bevestigen.

### Gesprekspartners met elkaar verbinden

Selecteren en bevestigen.

 Meer informatie over conferenties → Page 42.

## Gesprek doorverbinden

Als uw gesprekspartner nog met een andere collega wil spreken, kunt u het gesprek doorverbinden.

Bevestigen.

Telefoonnummer van de gewenste collega invoeren.

Gesprek eventueel aankondigen.

Hoorn opleggen.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Oproepen omleiden

### Variabele oproepomleiding gebruiken

U kunt interne en/of externe oproepen direct omleiden naar verschillende interne of externe toestellen (bestemmingen). U kunt ook een externe bestemming instellen, mits de systeemconfiguratie daarvoor geschikt is.



Als de functie Oproepomleiding is ingeschakeld, dan klinkt bij het opnemen van de hoorn een speciale kiestoon.

Bij geactiveerde functie Inkomend DTMF-nakiezen (raadpleeg de servicetechnicus) kunt u oproepen ook daarheen omleiden. Bestemmingen: Fax = 870, DTMF-nakiezen = 871, Fax-nakiezen = 872.

Als u doel bent van een oproepomleiding ziet u in het display het telefoonnummer of de naam van de initiatiefnemer (bovenste regel) en de beller (onderste regel).



Als uw telefoon tot HiPath 5000 (systeemverbinding via pc-netwerk) behoort, gelden enkele bijzonderheden → Page 73!

Indien ingesteld: Toets "Omleiding" indrukken.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen,

selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

Het telefoonnummer van de bestemming invoeren.

Bevestigen.

### Oproepomleiding uitschakelen

Selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a telephone display with the following elements:

- A black bar at the top.
- The word "of" below the black bar.
- A dropdown menu with a downward arrow.
- A field labeled "omleiding in?" with a selection box containing "1=alle oproepen?".
- The word "of" below the selection box.
- A field labeled "2=alleen ext. oproepen?" with a selection box containing "2=alleen ext. oproepen?".
- The word "of" below the selection box.
- A field labeled "3=alleen int. oproepen?" with a selection box containing "3=alleen int. oproepen?".
- A keypad icon below the selection box.
- A field labeled "opslaan?" with a selection box containing "opslaan?".
- A field labeled "omleiding uit" with a selection box containing "omleiding uit".

## Omleiding na tijd (CFNR) gebruiken

Oproepen die u niet beantwoordt na drie keer overgaan (=standaard, kan worden ingesteld door servicetechnicus), of oproepen die inkomen terwijl u telefoneert, kunt u automatisch omleiden naar een door u gekozen toestel.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Het telefoonnummer van de bestemming invoeren.

- Voor interne bestemmingen het interne telefoonnummer invoeren
- Voor externe bestemmingen de externe functiecode en het externe telefoonnummer invoeren.

Bevestigen.

## Omleiding na tijd uitschakelen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen om uit te schakelen en de omleidingsbestemming niet te wissen.



Als een omleiding na een bepaalde tijd is ingeschakeld, verschijnt na het opleggen van de hoorn op het display voor korte tijd "na tijd naar: ..." .

The screenshot shows a vertical menu of options on a light gray background. At the top right is a small icon of a handset with a speech bubble. Below it is a text field containing "\*495=oml. na tijd in?". To the right of this field is a small icon of a keypad. Below the text field is another text field containing "opslaan?". Further down is another icon of a handset with a speech bubble, followed by a text field containing "#495=oml. na tijd uit?". Below this is a text field containing "wissen?". To the right of "wissen?" is the word "of". At the bottom is a text field containing "beeindigen".

## Oproepomleiding binnen het netwerk/ MSN-nummer omleiden (niet voor USA)

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd en het netwerk deze dienst ondersteunt (raadpleeg de servicetechnicus) kunt u de oproep naar het aan u toegewezen MSN-nummer (=doorkiesnummer) direct in het openbare (ISDN) netwerk omleiden.

Op deze manier kunt u bijv. 's avonds uw toestel op kantoor omleiden naar uw toestel thuis.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Gewenste soort omleiding selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

selecteren en bevestigen.

Eigen doorkiesnummer invoeren.

Telefoonnummer van de bestemming invoeren (zonder toegangscode voor de netlijn).

Bevestigen.

## Oproepomleiding uitschakelen

Selecteren en bevestigen.

Weergegeven omleidingstype bevestigen.

Eigen doorkiesnummer invoeren.

The screenshot shows a vertical menu on a light gray background. At the top right is a small icon of a telephone handset. Below it are several rectangular boxes containing text, with small icons to their right. The text in the boxes is as follows:

- oml. in netwerk in?
- 1=direct?
- 2=bij niet beantw.?
- 3= bij bezet?
- opslaan?
- oml. in netw. uit?
- (empty box)

Between the boxes, the word "of" appears twice. To the right of the boxes, there are small icons: a grid of dots, a hand cursor, and a telephone handset icon.

## Terugbellen gebruiken

Als een gekozen interne aansluiting bezet is of niemand antwoordt, kunt u laten terugbellen. Dit geldt ook voor externe oproepen via ISDN-centrales. Hierdoor hoeft u niet continu te proberen de gewenste gesprekspartner te bereiken. U wordt teruggebeld,

- zodra het betreffende toestel niet meer bezet is,
- zodra degene die de oproep niet heeft beantwoord weer een gesprek heeft gevoerd.



Indien ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), worden alle terugbelopdrachten 's nachts automatisch gewist.

## Terugbelopdracht opslaan

**Voorwaarde:** een opgeroepen aansluiting is bezet of wordt niet beantwoord.  
Bevestigen.

## Terugbelopdracht aannemen

**Voorwaarde:** een terugbeloproep is opgeslagen. Uw toestel gaat over en op het display verschijnt "terugbellen:...".

Hoorn opnemen.

Toets indrukken. Led brandt.

Selecteren en bevestigen.

Vrijtoon (oproeptoon) hoorbaar.

terugbellen?

of



of

beantwoorden?

## Opgeslagen terugbelopdrachten controleren/wissen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

Selecteren en bevestigen om volgende terugbelopdrachten weer te geven.

## Weergegeven vermelding wissen

Bevestigen.

## Opvragen beëindigen

Selecteren en bevestigen.

Toets indrukken. Led gaat uit.

Toets indrukken. Led gaat uit.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Comfortfuncties

### Oproepen beantwoorden

#### Oproep voor collega gericht overnemen

U hoort een ander toestel overgaan.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

Selecteren en bevestigen totdat het gewenste toestel of de naam van de gewenste gebruiker wordt weergegeven.

Bevestigen.

Indien bekend, telefoonnummer van het overgaande toestel invoeren.

#### Via de luidspreker aangesproken worden

U wordt door een collega via de luidspreker direct aangesproken. Voorafgaand aan de mededeling hoort u een signaaltoon. De naam of het toestelnummer van de oproeper verschijnt op het display.

U kunt via de hoorn of handsfree direct antwoorden.

Hoorn opnemen en antwoorden.

Bevestigen en antwoorden.



Als de intercomfunctie is vrijgegeven (zie onder) hoeft u voor het beantwoorden van een mededeling de microfoon niet eerst in te schakelen. U kunt onmiddellijk via de handsfree-voorziening antwoorden. Als deze functie geblokkeerd is (standaardinstelling), handelt u zoals hierboven is beschreven.

Zelf collega's direct aanspreken → Page 37.

#### Intercomfunctie vrijgeven/blokkeren

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Oproepen van de deurtelefoon aannemen/ deuropener bedienen

Wanneer er een deurtelefoon is geïnstalleerd, kunt u vanaf uw toestel met bezoekers spreken via de deurtelefoon en de deuropener bedienen.

Als u over de bevoegdheid beschikt om de deuropener vrij te geven (raadpleeg de servicetechnicus), kan een bezoeker de **deurvrijgave** inschakelen door een code van vijf tekens in te voeren (bijv. via een DTMF-zender of via het cijfertoetsenblok naast de deur).

### Spreeken met een bezoeker via de deurtelefoon

**Voorwaarde:** uw toestel gaat over.

Hoorn binnen 30 seconden opnemen. U bent direct verbonden met de deurtelefoon.

Hoorn na meer dan 30 seconden opnemen.

Nummer van de intercom invoeren.

### Deur openen vanaf een toestel tijdens een gesprek met de deurtelefoon

Bevestigen.

### Deur openen vanaf een toestel niet tijdens een gesprek met de deurtelefoon

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Nummer van de intercom invoeren.



Als uw telefoon tot HiPath 5000 (systeemverbinding via pc-netwerk) behoort, gelden enkele bijzonderheden → Page 76!

### Deur openen met code (bij de deur)

Na het drukken op de deurbel de code van vijf tekens invoeren (via DTMF-zender of via de cijfertoetsen van een toetsenbord). Afhankelijk van de instelling wordt het drukken op de deurbel wel of niet gesignaleerd.



of

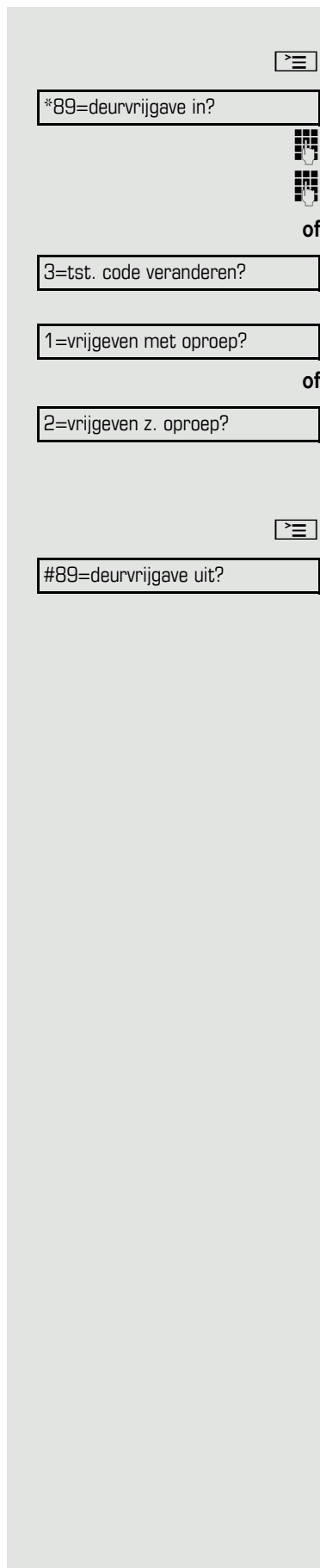


deur openen?



\*61= deuropener?





The screenshot shows a vertical control panel with several buttons and labels. At the top, there is a button with a right arrow and three horizontal lines. Below it is a button labeled "\*89=deurvrijgave in?". To the right of this button is a small keypad icon with a hand cursor. Below the keypad icon is the word "of". Below "of" is a button labeled "3=tst. code veranderen?". Below that is a button labeled "1=vrijgeven met oproep?". Below that is another "of". Below the second "of" is a button labeled "2=vrijgeven z. oproep?". At the bottom, there is another button with a right arrow and three horizontal lines, and below it a button labeled "#89=deurvrijgave uit?".

### Deurvrijgave inschakelen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Nummer van de intercom invoeren.

Voer de 5-cijferige code in. Standaardcode = "00000".

Selecteren en bevestigen om de code te wijzigen.

Selecteren en bevestigen.

De deur kan ook geopend worden zonder dat er aangebeld wordt.

### Deurvrijgave uitschakelen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

## Kiezen/bellen

### En-bloc kiezen/telefoonnummer corrigeren

Indien ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u het telefoonnummer intoetsen zonder dat het meteen gekozen wordt. U kunt het nummer dan zonodig nog corrigeren.

Gekozen wordt het nummer pas als u dat wilt.

Intern: Telefoonnummer invoeren.

Extern: netlijncode en telefoonnummer invoeren.

### Ingevoerde/weergegeven nummer kiezen

Hoorn opnemen.

Bevestigen.

### Ingevoerde nummer corrigeren



Een telefoonnummer kan alleen tijdens het invoeren worden gecorrigeerd. Geprogrammeerde telefoonnummers, bijv. voor nummerherhaling, kunnen niet worden gecorrigeerd.

Selecteren en bevestigen.

Het laatst ingetoetste cijfers wordt telkens gewist.

Gewenste cijfer(s) intoetsen.

### En-bloc kiezen afbreken

Selecteren en bevestigen.

Toets indrukken. Led gaat uit.



of

kiezen?

cijfer wissen?



afbreken?

of



## Oproeplijst gebruiken

Gedetailleerde informatie en een voorbeeld van een vermelding kunt u vinden op → Page 17.

### Lijst met oproepen opvragen:

**Voorwaarde:** voor uw toestel is een lijst met oproepen geprogrammeerd.

Rustmenu openen → Page 15.

Bevestigen<sup>1</sup>.

De meest actuele vermelding wordt weergegeven, zie voorbeeld → Page 17.

Voor de weergave van andere oproepen telkens bevestigen.

### Opvragen beëindigen

Selecteren en bevestigen.

Toets indrukken. Led gaat uit.

Toets indrukken. Led gaat uit.

### Tijdstip van de oproep opvragen

**Voorwaarde:** u hebt de lijst met oproepen opgevraagd en de gewenste oproep wordt weergegeven → Page 17.

Selecteren en bevestigen.

### Telefoonnummer uit de lijst met oproepen kiezen

**Voorwaarde:** u hebt de lijst met oproepen opgevraagd en de gewenste oproep wordt weergegeven.

Selecteren en bevestigen.



Bij het tot stand komen van de verbinding wordt de betreffende opbeller automatisch uit de lijst met oproepen gewist.

### Oproep uit de lijst wissen

**Voorwaarde:** u hebt de lijst met oproepen opgevraagd en de gewenste oproep wordt weergegeven.

Bevestigen.

lijst met oproepen?

bladeren?

terug?

of



of



wanneer?

opbellen?

wissen?

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Uit interne telefoonboek kiezen

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), vindt u in het interne telefoonboek alle interne telefoonnummers en centrale verkorte kiesnummers waarvoor een naam is gedefinieerd.

**Voorwaarde:** voor de in het systeem opgeslagen telefoonnummers zijn namen gedefinieerd.

Hoorn opnemen.

Toets indrukken. Led brandt.

Bevestigen.

Als er meerdere telefoonboeken zijn gedefinieerd:

Bevestigen.

De eerste vermelding wordt weergegeven.

Naar volgend of vorig item bladeren.

selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

De gewenste naam of alleen de beginletters via de kiestoetsen invoeren; de naam wordt gezocht → Page 15.

Selecteren en telkens bevestigen. De laatst ingevoerde letter wordt gewist. Als u alle letters hebt gewist, wordt opnieuw de eerste naam in het telefoonboek weergegeven.

Selecteren en bevestigen. Alle ingevoerde letters worden gewist, de eerste vermelding in het telefoonboek wordt weer weergegeven.

## De gewenste vermelding wordt weergegeven

Selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a vertical menu on a light gray background. At the top right, there is a small icon of a telephone handset. Below it, the word "of" is displayed. A speaker icon is visible next to the word "of". The menu consists of several rectangular boxes, each containing a question or option. The options are: "telefoonboek?", "1=intern?", "+ of -", "vooruit bladeren?", "terug bladeren?", "letter wissen?", "regel wissen?", and "opbellen?". Between some of these boxes, the word "of" is displayed. At the bottom of the menu, there is a small icon of a telephone keypad.

## LDAP-telefoonboek gebruiken

Indien ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u telefoonboekgegevens in de LDAP-databank zoeken en vervolgens kiezen met het telefoonnummer van een gevonden contactpersoon.

**Voorwaarde:** de LDAP-zoekfunctie is in het systeem geprogrammeerd.

Hoorn opnemen.

Toets indrukken. Led brandt.

Bevestigen.

Als er meerdere telefoonboeken zijn gedefinieerd:

Selecteren en bevestigen.

De gewenste naam via de kiestoetsen invoeren (max. 16 tekens) → Page 15. U kunt ook een gedeelte van een naam invoeren, bijvoorbeeld "mei" voor Meier.

Indien ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u ook op familienaam en voornaam zoeken. Om familie- en voornaam met een spatie te scheiden, drukt u op 0. Verkorte invoeren zijn mogelijk, bijv. "mei p" voor "Meier Peter".

Selecteren en telkens bevestigen. De laatst ingevoerde letter wordt gewist.



Bij omvangrijke databanken is het mogelijk dat de resultaten van een zoekfunctie onvolledig worden weergegeven, als slechts weinig tekens werden ingevoerd → Page 36.

Bevestigen.

De naam wordt gezocht. Dit kan enkele seconden duren.

## De resultaten worden weergegeven

Werd exact één contactpersoon gevonden, dan wordt deze getoond.

Bevestigen.

Werden meerdere contactpersonen gevonden (max. 50), dan wordt de naam van de eerste contactpersoon getoond.

Naar volgend of vorig item bladeren,

bevestigen,

selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a vertical menu of input fields and buttons on a light gray background. From top to bottom, the elements are:

- A small icon of a telephone handset.
- The text "of" followed by a small speaker icon.
- An input field containing the text "telefoonboek".
- The text "evt." followed by a small icon of a grid of squares.
- An input field containing the text "2=LDAP?".
- The text "evt." followed by a small icon of a grid of squares.
- An input field containing the text "letter wissen?".
- The text "evt." followed by a small icon of a grid of squares.
- An input field containing the text "zoeken?".
- An input field containing the text "opbellen?".
- Below the "opbellen?" field, there are two small buttons: one with a "+" sign and one with a "-" sign, separated by the text "of".
- The text "of" followed by a small icon of a grid of squares.
- An input field containing the text "vooruit bladeren?".
- The text "of" followed by a small icon of a grid of squares.
- An input field containing the text "terug bladeren?".
- An input field containing the text "opbellen?".

zoeken wijzigen?

resultaat weergeven?

of

zoeken wijzigen?



\*7= verkort kiezen?



evt.



## Er werd geen contactpersoon gevonden

Werd geen contactpersoon gevonden die voldoet aan de criteria van uw zoekbewerking, dan kunt u de zoekbewerking uitbreiden door bijv. tekens te wissen.

Selecteren en bevestigen.

Volg het verdere verloop, zie boven.

## Er zijn te veel contactpersonen gevonden

Zijn er meer dan het maximum van 50 contactpersonen gevonden die beantwoorden aan uw zoekcriteria, dan kan slechts een onvolledige resultatenlijst worden getoond.

Deze resultaten kunt u bekijken en eruit selecteren. Of u kunt de zoekbewerking veranderen, bijv. door meer tekens in te voeren om de zoekresultaten te beperken.



Het verdient aanbeveling om in dit geval de zoekbewerking verder te versmallen, zodat alle passende contactpersonen worden weergegeven.

Bevestigen om de onvolledige lijst weer te geven.

Volg het verdere verloop, zie boven.

Beperk de zoekfunctie.

Selecteren en bevestigen, om de zoekbewerking te wijzigen.

Volg het verdere verloop, zie boven.

## Met centrale verkorte kiesnummers kiezen

**Voorwaarde:** u kent de centrale verkorte kiesnummers (vraag de servicetech- nicus).

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

Verkort kiesnummer van 3 cijfers invoeren.

### Nakiezen

Desgewenst kunt u aan opgeslagen telefoonnummers nakiescijfers toevoegen (bijv. voor doorkiezen van toestel).

Als uw systeem hiervoor is geprogrammeerd en u binnen 4 tot 5 seconden geen cijfers meer kiest, wordt automatisch een nakiescijfer gekozen (bijv. "0" voor de bedienpost)

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

The screenshot shows a vertical list of function codes and their descriptions on a mobile phone screen. The interface includes a top status bar, a list of function codes (e.g., \*7=, \*92=, \*80=), and a bottom navigation bar. The function codes are listed in a column, with their descriptions to the right. The descriptions are: "verkort kiezen?", "VK-nr. wijzigen?", "Wijzigen?", "wijzigen", "opslaan", "terug?", "volgende bestemming?", "Wijzigen?", "wissen?", "beëindigen?", and "intercom?". The descriptions are in Dutch and include instructions on how to use the functions.

\*7= verkort kiezen?

\*92= VK-nr. wijzigen?

Wijzigen?

wijzigen

opslaan

of

terug?

volgende bestemming?

of

Wijzigen?

of

wissen?

of

beëindigen?

\*80=intercom?

## Kiezen met snelkiestoetsen

**Voorwaarde:** u hebt snelkiestoetsen gedefinieerd → Page 37.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>[1]</sup>.

Toets indrukken.

Gewenste snelkiestoets indrukken.

## Snelkiestoets instellen

Onder de toetsen t/m kunt u 10 vaakgebruikte telefoonnummers programmeren.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>[1]</sup>.

Bevestigen.

Toets indrukken.

Gewenste snelkiestoets indrukken. Is de betreffende toets reeds geprogrammeerd, dan wordt het bijbehorende telefoonnummer weergegeven.

Bevestigen.

Eerst netlijncode en vervolgens extern telefoonnummer invoeren.

Bevestigen.

## Wanneer u een verkeerde toets ingedrukt hebt:

Selecteren en bevestigen. Alle ingevoerde cijfers worden gewist.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

## Collega via luidspreker direct aanspreken

U kunt via aangesloten speakers (raadpleeg de servicetechnicus) of bij een interne deelnemer die over een systeemtoestel beschikt, zonder diens toedoen iets omroepen via de speakers.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Telefoonnummer invoeren.

Op intercom-mededelingen reageren → Page 29.

## Discreet gesprek met collega

Als dit is ingesteld (vraag servicetechnicus of systeembeheerder), kunt u zichzelf in een actueel gesprek schakelen van een interne deelnemer die over een systeemtoestel met display beschikt.

U kunt ongemerkt meeluisteren en kunt met de interne deelnemer spreken zonder dat de andere gesprekspartner u kan horen (discreet gesprek).

Hoorn opnemen.

Functiecode invoeren.

Intern telefoonnummer invoeren.



Het servicepersoneel of de beheerder kan uw toestel beveiligen tegen discrete gesprekken.

## Automatisch tot stand brengen van verbinding/hotline

Als uw systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), wordt na het opnemen van de hoorn automatisch een verbinding tot stand gebracht met een vastgelegde interne of externe bestemming.

Hoorn opnemen.

Afhankelijk van de instelling wordt de verbinding **direct** of pas **na** een vastgelegde **tijd** (= vertraagd) opgebouwd.

## Telefoonnummer toewijzen (niet voor USA)

Als uw systeem hiervoor is geprogrammeerd, kunt u gericht een bepaald nummer (doorkiesnummer) aan uw toestelaansluiting toewijzen voordat u een externe verbinding tot stand brengt. Dit nummer (CLIP) verschijnt dan op het display van de opgeroepen gesprekspartner.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Gewenst doorkiesnummer invoeren.

Extern telefoonnummer kiezen.



\*41=tel.nr. toewijzen?



## Kiezen voor een ander/nummerkiezen activeren

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u als hulp bij het kiezen (tot stand brengen van de verbinding) een nummerkiezer gebruiken.

De bedieningsprocedure is afhankelijk van de aansluiting van de nummerkiezer: op de **S<sub>0</sub>-bus** of via de **a/b-aansluiting**.

U kunt ook uw systeemtoestel gebruiken om nummers voor andere toestellen te kiezen.

### Nummerkiezer op de S0-bus

Bestemming selecteren op de pc en nummer kiezen.

De luidspreker van uw toestel wordt ingeschakeld. Zodra de gewenste gesprekspartner zich meldt, de hoorn opnemen.

### Nummerkiezer op de a/b-aansluiting

Bestemming selecteren op de pc en nummer kiezen.

Op het beeldscherm van de pc verschijnt de melding "Hoorn opnemen".

Hoorn opnemen.

### Via uw toestel een nummer kiezen voor een ander toestel:

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Intern telefoonnummer invoeren ("kies voor:").

Gewenst telefoonnummer invoeren.



\*67=kiezen voor ander?



## Tijdens het gesprek

### Tweede oproep (aankloppen) gebruiken

Wanneer u een telefoongesprek voert, blijft u bereikbaar. Een aanklopton geeft aan dat er een tweede oproep binnenkomt.

U kunt deze tweede oproep negeren of beantwoorden.

Als u de tweede oproep wilt aannemen, kunt u het eerste gesprek eerst beëindigen of het in de wachtstand plaatsen om het later weer voort te zetten.

U kunt een tweede oproep of de aanklopton ook verhinderen → Page 40.

**Voorwaarde:** u telefoneert en hoort een signaaltoneel (ongeveer om de zes seconden).

### Eerste gesprek beëindigen en tweede oproep beantwoorden

Hoorn opleggen. Uw toestel gaat over.

Tweede oproep beantwoorden. Hoorn opnemen.

### Eerste oproep in de wachtstand plaatsen en tweede oproep beantwoorden

Selecteren en bevestigen.

U bent met de tweede oproeper verbonden. Uw eerste gesprekspartner staat in de wachtstand.

### Het tweede gesprek beëindigen, het eerste gesprek voortzetten

Bevestigen.

Hoorn opleggen. Op het display verschijnt "heroproep: ...".

Hoorn opnemen.

### Tweede oproep (automatisch aankloppen) verhinderen/toestaan

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u verhinderen/toestaan dat tijdens een gesprek een tweede gesprek → Page 40 door automatisch aankloppen wordt gesignaleerd.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>,

selecteren en bevestigen.

aankloppen aannemen?

beëindigen en terug

of

#490= aut.aankloppen uit?

of

\*490= aut.aankloppen in?

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Signaaltoon (aanklopton) in-/uitschakelen

U kunt de signaaltoon (circa om de zes seconden) bij tweede oproepen uitschakelen. Een tweede oproep wordt dan nog wel steeds door een eenmalige korte attentietoon gesignaleerd.

### Inschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

### Uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

## Telefoonnummer programmeren

U kunt het telefoonnummer van uw gesprekspartner opslaan om dit later met nummerherhaling uit de oproeplijst → Page 33 opnieuw te kiezen.

**Voorwaarde:** u voert een gesprek.

Selecteren en bevestigen.

## Gesprek parkeren

U kunt tot 10 interne en/of externe gesprekken parkeren. Geparkeerde verbindingen kunnen op een ander toestel weergegeven en teruggenomen worden. Op deze wijze kunt u bijvoorbeeld een gesprek op een ander toestel voortzetten.

**Voorwaarde:** u voert een gesprek.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Een parkeerpositienummer (0 - 9) invoeren en onthouden. Als het ingevoerde nummer niet wordt weergegeven, is dit reeds bezet; in dat geval moet u een ander nummer invoeren.

The screenshot shows a vertical list of menu items on a light gray background. Each item has a small downward arrow icon to its right. The items are: 'aankloppen z. toon?', 'aankloppen m. toon?', and 'tel. nr. opslaan?'. Below these, there is a 'parkeren' option with a numeric keypad icon and a '9 wxyz' button. The text '\*56=' is visible next to the 'parkeren' option.

## Geparkeerd gesprek terugnemen

**Voorwaarde:** één of meerdere gesprekken zijn geparkeerd. Het toestel bevindt zich in de rusttoestand.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

Gewenste (onthouden) parkeerpositienummer invoeren.

Als deze parkeerpositie niet bezet is, kunt u het gesprek niet terugnemen.



Als een geparkeerd gesprek niet teruggenomen wordt, wordt het gesprek na een bepaalde tijd weer gesignaleerd op het oorspronkelijke toestel waar het geparkeerd werd (= heroproep).

## Conferentie voeren

Bij een conferentieschakeling spreekt u met maximaal vier gesprekspartners tegelijkertijd. Daarbij kan het gaan om externe en interne gesprekspartners.



Alleen als u initiator van de conferentie bent, kunt u deelnemers bijschakelen of verwijderen uit de conferentie.

Eerste gesprekspartner opbellen.

Selecteren en bevestigen.

Tweede deelnemer opbellen. Conferentie aankondigen.

Selecteren en bevestigen.

Om de 30 seconden wordt door een toon gesignaleerd (uitschakelbaar, raadpleeg de servicetechnicus) dat er een conferentie aan de gang is.

### Als de tweede gesprekspartner niet opneemt

Bevestigen.

### Conferentie uitbreiden tot vijf deelnemers

Bevestigen.

Nieuwe deelnemer opbellen. Conferentie aankondigen.

Selecteren en bevestigen.

### Deelnemers aan de conferentie opvragen

Selecteren en bevestigen. De eerste deelnemer wordt weergegeven.

Voor de weergave van andere toestellen telkens bevestigen.

Lijst sluiten: Selecteren en bevestigen.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

dln.-lijst tonen?

bladeren?

dln. verwijderen?

conf. verlaten?

of



conf. beëindigen?

of



conf. dln verbreken?



\*53=DTMF-nakiezen?



### Deelnemer verwijderen uit de conferentie

Selecteren en bevestigen. De eerste deelnemer wordt weergegeven.

Net zo vaak indrukken totdat de gewenste deelnemer wordt weergegeven.

Selecteren en bevestigen.

### Conferentie verlaten

Selecteren en bevestigen.

Hoorn neerleggen, indien geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus).

### Conferentie verbreken

Selecteren en bevestigen.

Hoorn neerleggen, indien geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus).

### ISDN-Central-Office-gesprekspartner uit de conferentie schakelen

Selecteren en bevestigen.

### DTMF-kiezen (toonkiezen)/Nakiezen

Voor de bediening van apparaten zoals antwoordapparaten of automatische info-diensten, kunt u tijdens de verbinding **DTMF-signalen** (DTMF= TDK = toonkiezen) versturen.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Met de toetsen t/m , en kunt u nu DTMF-signalen zenden.



Bij het beëindigen van de verbinding wordt ook het DTMF-nakiezen beëindigd.

Uw systeem kan ook zodanig geconfigureerd zijn, dat u na de totstandkoming van de verbinding onmiddellijk met het DTMF-nakiezen kunt beginnen.

## Gesprek na melding doorverbinden

Als uw systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u een bestaand gesprek aan een groep deelnemers → Page 67 via de intercom (intercom-melding → Page 37) aankondigen.

Wanneer een lid van de groep de intercom-melding aanneemt, kunt u het gesprek dat in de wachtstand staat doorverbinden.

**Voorwaarde:** u voert een gesprek.

Bevestigen. De gesprekspartner staat in de wachtstand.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Telefoonnummer van de groep invoeren.

Gesprek via intercom-melding aankondigen.

Als een lid van de groep het gesprek aanneemt → Page 29, bent u met deze gebruiker verbonden.

Hoorn opleggen.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.



Als binnen 45 seconden geen verbinding tussen de beide andere gesprekspartners tot stand is gebracht, wordt de oproep van uw oorspronkelijke gesprekspartner weer bij u gesignaleerd (=heroproep).

## Flash op netlijn geven

Om bepaalde diensten en functies via analoge netlijnen van de netwerkaanbieder te kunnen gebruiken (bijv. "ruggespraak"), moet u voordat u de functiecode of het toestelnummer invoert, eerst een flashsignaal op de lijn geven.

**Voorwaarde:** u hebt een externe verbinding tot stand gebracht.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Code voor de dienst en/of telefoonnummer invoeren.

The image shows a vertical telephone handset with several function codes displayed in rectangular boxes. From top to bottom, the boxes contain: "ruggespraak?", "\*80=intercom?", "doorverbinden?", and "\*51= flash op netlijn?". To the right of the handset, there are several small icons: a grid of dots, a telephone handset, a telephone handset with a speech bubble, and a telephone handset with a checkmark. Below the handset, there is a small icon of a telephone handset with a checkmark.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Als u bestemmingen niet hebt kunnen bereiken

### Aankloppen – zich kenbaar maken

**Voorwaarde:** u hebt een intern toestelnummer gekozen en hoort de bezettoon. U wilt de opgeroepen persoon dringend bereiken.

Wacht (ca. 5 seconden) tot op het display "U klopt aan!" verschijnt en de bezettoon in een vrijtoon verandert.

De opgeroepen persoon kan nu reageren → Page 40.



De opgeroepen persoon kan dit automatische aankloppen verhinderen → Page 40.

Indien geactiveerd (raadpleeg de servicetechnicus), hoort u direct de vrijtoon. Op het display verschijnt "U klopt aan!".

U klopt aan!

### Opschakelen – in een gesprek bijschakelen

Alleen mogelijk als het systeem daarvoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus).

**Voorwaarde:** u hebt een intern toestelnummer gekozen en hoort de bezettoon. U wilt de opgeroepen persoon dringend bereiken.

Selecteren en bevestigen.

De opgeroepen persoon en zijn gesprekspartner horen om de twee seconden een waarschuwingssignaal.

Als het opgeroepen toestel een systeemtoestel met display is, dan verschijnt: "opgeschak.: (tel.nr. of naam)".

U kunt onmiddellijk spreken.

opschakelen?

## Nachtstand gebruiken

Wanneer deze functie ingeschakeld is, bijvoorbeeld tijdens de middagpauze of na kantoortijden, dan worden alle binnenkomende externe oproepen direct omgeleid naar een bepaald intern toestel (nachtbestemming). De nachtbestemming kan door de servicetechnicus (= nachtstand standaard) of door u zelf (= nachtstand tijdelijk) worden vastgelegd.



Als uw telefoon tot HiPath 5000 (systeemverbinding via pc-netwerk) behoort, gelden enkele bijzonderheden → Page 74!

### Inschakelen

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen (= nachtstand standaard).

Functiecode invoeren (= nachtstand standaard).

Nummer van bestemming invoeren (= nachtstand tijdelijk).

Bevestigen.

### Uitschakelen

Selecteren en bevestigen.

Bovendien kan de servicetechnicus een "Automatische nachtstand" instellen. Afhankelijk van de programmering wordt voor uw toestel de automatische nachtstand op bepaalde tijden geactiveerd.

U kunt de automatische nachtstand buiten werking stellen door deze uit te schakelen of door zelf een nachtstand in te stellen (zie hierboven).

nachtstand in?

\*=standaard

of



of



opslaan?

nachtstand uit?

## Functietoetsen programmeren

U kunt onder de sensortoetsen van uw OpenStage 15 T of uitbreidingsconsole veelgebruikte functies, telefoonnummers of procedures programmeren.

## Functietoetsen instellen

Lees ook de aanwijzingen → Page 14.

 Alle beschikbare functies worden aangeboden, zie overzicht → Page 47.

### Voorbeeld: "Shift-toets" instellen

Toets lang indrukken.

Bevestigen.

Servicemenu openen → Page 17.

Selecteren en bevestigen.

Toets indrukken.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Sommige functies (bijv. bij "oproepomleiding") kunnen onvolledig worden opgeslagen. Dit betekent dat later, als de functie door een druk op de toets geactiveerd wordt, aanvullende invoer noodzakelijk is.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

De status van de functie herkent u aan de led-weergave → Page 14 en → Page 48.

## Overzicht van de functies

De functies onderverdeeld in de volgende menu's:

- bestemmingen
- instellingen
- PIN en autorisatie
- gesprekken
- overige functies

 De keuze aan beschikbare functies is afhankelijk van de configuratie. Neem contact op met de servicetechnicus als u een functie mist.

toets programmeren

of



toets programmeren

toets wijzigen

overige functies



shift-toets

evt.

onvolledig opslaan

beeindigen

of

andere toets

## Led-meldingen van geprogrammeerde functies

**oproepomleiding, oml. in netwerk, omleiding MULAP , nachtstand, niet storen, codeslot in/uit, antwoordtekst, oproepsignaal in/uit, intercom in/uit, groepschak. in/uit, nummeronderdrukking, aankloppen vrijgeven, aankloppen zonder toon, oproepomschakeling, opname, deurvrijgave in/uit, schakelaar (alleen bij HiPath 3000), oproep bijschak., shift-toets, UCD (beschikbaar in/uit, afhandelen in/uit, nachtbestemming in/uit, vrijgave MULAP conf:**



Opgeslagen functie is niet ingeschakeld.



Opgeslagen functie is ingeschakeld.

### Terugbellen:



U hebt geen terugbelopdracht ingevoerd.



U hebt een terugbelopdracht ingevoerd.

### telefoonnummer (intern), snelkiestoets:



Toestel is niet in gesprek.



Toestel is in gesprek of de functie "niet storen" is ingeschakeld.



Knippert snel – u wordt opgeroepen, beantwoorden alstublieft.

Knippert langzaam – een ander toestel wordt opgeroepen en de oproep is nog niet beantwoord.

### gesprekstoets, alg. gesprekstoets, lijntoets, MULAP toets, tel.nr. toewijzen:



Geen gesprek via betreffende netlijn.



Actief gesprek via betreffende netlijn.



Knippert snel - oproep via de betreffende lijn, oproepovername is mogelijk door indrukken van toets.

Knippert langzaam - er wordt een gesprek gevoerd op de betreffende lijn.

### richtingstoets:



Minimaal één lijn is vrij.



Alle lijnen in deze richting zijn bezet.

### kosten opvragen:



Er zijn geen verbindingen met kosten tot stand gebracht sinds de laatste opvraagprocedure.



Er zijn verbindingen met kosten tot stand gebracht sinds de laatste opvraagprocedure.

### oproepomleiding, omleiding MULAP:



Knippert langzaam - de lijn is bestemming van een oproepomleiding.

### info bij ontvangst fax:



Geen fax ontvangen of geen bericht op antwoordapparaat.



Fax ontvangen of bericht op antwoordapparaat.

### aantal oproepen tonen:



Geen wachtende oproepen.



Knippert snel – oproepen wachten (bepaald aantal is overschreden).

Knippert langzaam – oproepen wachten (bepaald aantal is bereikt).

### data I/O service:



Geen verbinding met een applicatie.



Actieve verbinding met een applicatie.



Knippert langzaam - Verbinding met applicatie tijdelijk onderbroken.

**De volgende onder toetsen geprogrammeerde functies hebben geen led:** telefoonnummer (extern), proceduretoets, vangen, verkort kiezen, herstelfunctie, centraal codeslot, info zenden, telefoonboek (1=intern, 2=LDAP), aankloppen aannemen, makelen, conferentie, intercom-functie, lijn terugnemen, netlijn reserveren, netlijn vrijeschakelen, tijdelijk toestel, opschakelen, parkeren, gerichte overname, overname in groep, projectcode, kosten weergeven, paging, melden, afspraak, deuropener, DTMF nakiezen, flash-toets, babyfoon, wachtstandtoets, interne ruggespraak, ruggespraak, kiezen voor ander, functies v. ander, tel. data facil., relocate tel.nr., discreet gesprek.

## Proceduretoets instellen

Telefoonnummers en functies waar verschillende bedieningsstappen voor nodig zijn, kunt u onder een toets van uw telefoontoestel programmeren. De servicetechnicus moet de betreffende autorisatie hebben toegewezen.

Op die manier kan bijv. de functie "Kies voor" → Page 39 samen met de vereiste invoer (telefoonnummer van het toestel voor wie moet worden gekozen + het te kiezen telefoonnummer) onder een toets worden opgeslagen.

Telefoonnummers die nog meer invoer vereisen, kunnen ook worden opgeslagen.

Toets lang indrukken.

Bevestigen.

Servicemenu openen → Page 17.

Selecteren en bevestigen.

Toets indrukken.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Procedure invoeren. Voorbeeld: **\*67 231 123456**

Servicecode voor Kiezen voor een ander.

Telefoonnummer van het toestel voor wie moet worden gekozen.

Te kiezen telefoonnummer.

Toets "Pauze" indrukken om pauzen in te voeren (op het display verschijnt een "P").

Bevestigen.

**Wanneer u een verkeerde toets ingedrukt hebt:**

Selecteren en bevestigen. Alle ingevoerde cijfers worden gewist.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.



De geprogrammeerde procedure kan met één druk op de toets worden gekozen.

Bij procedures met in-/uitschakelbare functies, schakelt u de functie met een druk op de toets in en met de volgende weer uit.

U kunt de proceduretoets ook tijdens een gesprek indrukken. De geprogrammeerde cijfers worden automatisch als DTMF-signalen → Page 43 verstuurd. Displaymelding bij het opslaan van procedures → Page 80.

The screenshot shows a vertical menu on a light gray background. At the top is a black bar. Below it is a button labeled 'toets programmeren'. To its right is a small icon of a hand pressing a button, with the text 'of' and a right-pointing arrow above it. Below this is another 'toets programmeren' button. To its right is a black bar. Below that is a 'toets wijzigen' button. Below that is an 'overige functies' button with a right-pointing arrow. Below that is a 'proceduretoets' button with a right-pointing arrow. Below this is a grid of function codes: \* (with a bell icon), 6 (with 'mno'), 7 (with 'pqrs'), 2 (with 'abc'), 3 (with 'def'), 1 (with a left arrow), 1 (with a left arrow), 2 (with 'abc'), 3 (with 'def'), 4 (with 'ghi'), 5 (with 'jkl'). Below the grid is the text 'evt.' followed by a black bar. Below that is an 'opslaan' button. To its right is the text 'of'. Below that is a 'terug' button. Below that is a 'beeindigen' button. To its right is the text 'of'. Below that is an 'andere toets' button.

## Snelkiestoetsen instellen

U kunt ook de tweede laag met interne en externe telefoonnummers programmeren. Op de tweede laag is voor interne telefoonnummers de led-functie niet beschikbaar. Voor het programmeren van het tweede niveau moet een "Shift-toets" → Page 47 zijn ingesteld.

Lees ook de aanwijzingen → Page 14.

Toets lang indrukken.

Bevestigen.

Servicemenu openen → Page 17.

Selecteren en bevestigen.

Toets indrukken.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

Bevestigen.

Telefoonnummer invoeren.

### Wanneer u een verkeerde toets ingedrukt hebt:

Selecteren en bevestigen. Alle ingevoerde cijfers worden gewist.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.



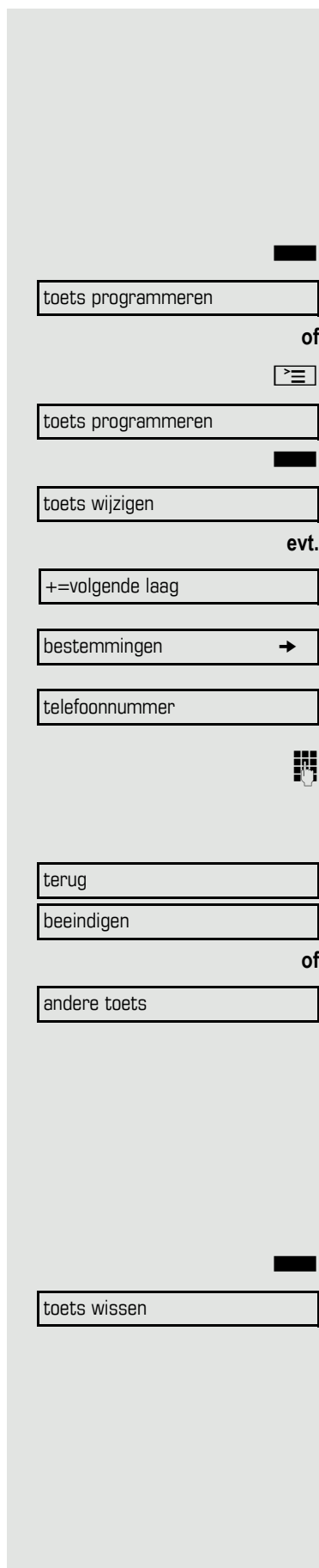
U kunt de opgeslagen telefoonnummers kiezen met een druk op de toets → Page 20.

U kunt ook tijdens een gesprek een telefoonnummer opslaan.

## Functietoetsprogrammering wissen

Geprogrammeerde toets lang indrukken.

Selecteren en bevestigen.



## Verbindingskosten controleren/toewijzen

### Verbindingskosten voor uw toestel opvragen (niet voor USA)

#### Van het actuele gesprek:

Na afloop van een gesprek worden standaard de kosten weergegeven op het display.

Wanneer de kosten tijdens een gesprek continu moeten worden weergegeven, moet de servicetechnicus dit aanvragen bij de netwerkexploitant.

De aanduiding van de gesprekskosten moet bij de netwerkexploitant aangevraagd en door bevoegd vakpersoneel ingesteld zijn.

Al naargelang de instelling worden de gesprekskosten tijdens of na het gesprek op het scherm aangeduid.

Afhankelijk van de netwerkaanbieder kan van gratis externe gesprekken ook een indicatie worden weergegeven. Op het display verschijnt voor of tijdens het gesprek zonder kosten".

Is de aanduiding van de gesprekskosten niet ingesteld, dan verschijnt op het scherm het gekozen telefoonnummer en/of de gespreksduur.



Wanneer u een gesprek naar een ander toestel doorverbindt, worden de kosten aan dit andere toestel doorberekend.

#### Voor alle gesprekken en voor het laatste gesprek

Eerst worden de verbindingskosten weergegeven voor het laatste gesprek waarvoor kosten verschuldigd zijn. Na vijf seconden wordt het totaal van de verbindingskosten weergegeven.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.



\*65=kosten weergeven?

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Met kostenverrekening opbellen

De kosten van externe gesprekken kunt u aan bepaalde projecten toewijzen.

**Voorwaarde:** voor u zijn projectcodes vastgelegd.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Projectcode invoeren.

Invoeren.

Bevestigen.

Afhankelijk van de configuratie is dit noodzakelijk; raadpleeg de servicetechnicus.

Voer een extern telefoonnummer in.

---

 U kunt ook tijdens een extern gesprek de projectcode invoeren.

---

## Privé/beveiliging

### Oproepsignaal in-/uitschakelen

Als u niet gestoord wilt worden, kunt u de functie "oproepsignaal uit" inschakelen. Oproepen worden nog slechts door **één** keer overgaan van het oproepsignaal gesignaleerd en tevens op het display weergegeven.

#### Inschakelen

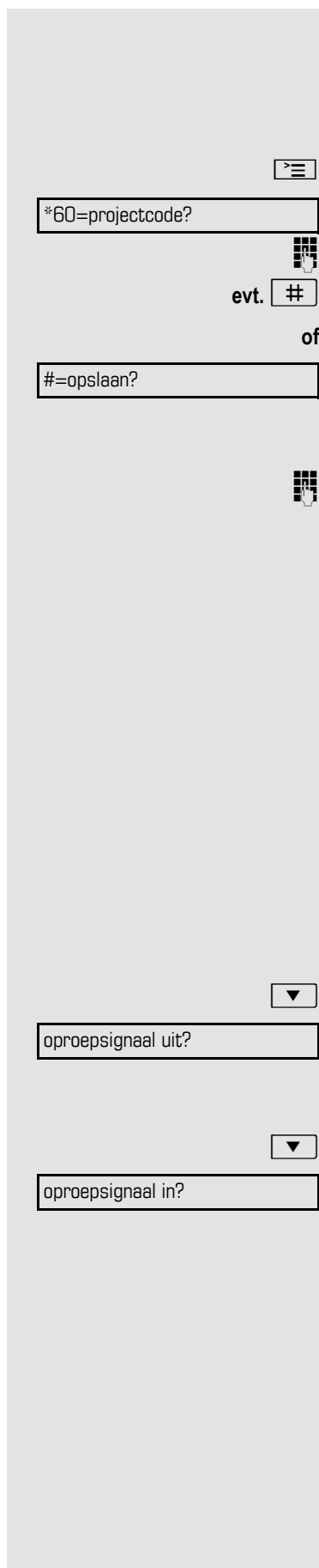
Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>,

#### Uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

selecteren en bevestigen.



The screenshot shows a vertical menu on the left with several options. The top section is for 'Met kostenverrekening opbellen' (Calling with cost accounting), showing a field for '\*60=projectcode?' and a button labeled 'evt. #'. Below this is a field for '#=opslaan?'. The bottom section is for 'Oproepsignaal in-/uitschakelen' (Call signal on/off), showing a dropdown menu with 'oproepsignaal uit?' and 'oproepsignaal in?'.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Niet storen in-/uitschakelen

Als u niet gestoord wilt worden, kunt u de functie "niet storen" inschakelen. Interne oproepers horen een bezettoon, externe oproepers worden omgeleid naar een ander toestel (raadpleeg de servicetechnicus).

### Inschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

### Uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Bevestigen.



Als u de functie "niet storen" hebt geactiveerd, hoort u een speciale kiestoon (kiestoon met twee tonen) bij het opnemen van de hoorn.

Bevoegde interne oproepers doorbreken de functie "niet storen" automatisch na vijf seconden.

## Nummerweergave bij het opgeroepen toestel onderdrukken

U kunt voorkomen dat uw telefoonnummer of naam op het display van het toestel van uw externe gesprekspartner wordt weergegeven. Deze functie blijft actief tot u deze weer uitschakelt.

### Inschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

### Uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.



De servicetechnicus kan voor alle toestellen de nummerweergave in- of uitschakelen.

▼

niet storen in?

▼

niet storen uit?

▼

nr. weergave uit?

▼

nr. weergave in?

## Meeluisteren/geheim opschakelen

Indien dit is ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u zichzelf in een actueel gesprek schakelen van een interne deelnemer schakelen en ongemerkt meeluisteren.

Functiecode invoeren.

Intern telefoonnummer invoeren.

## Ruimtebewaking (babyfoon)

U kunt een telefoontoestel als babyfoon gebruiken. Bij het toestel dat u in de te bewaken ruimte gebruikt, moet de functie eerst worden ingesteld.

Als u dit toestel opbelt, wordt de verbinding met dit toestel direct tot stand gebracht en kunt u horen wat er in deze ruimte gebeurt.

### Babyfoontoestel instellen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Handsfree-voorziening van het toestel ingeschakeld laten of de hoorn opnemen en in de richting van de geluidsbron leggen.

### Babyfoontoestel deactiveren

Oplichtende toets indrukken. Led gaat uit.

Hoorn opleggen.

### Ruimtebewaking

Intern toestelnummer invoeren van het toestel in de te bewaken ruimte.

## Anonieme oproepers identificeren - "Vangen" (niet voor USA)

U kunt ongewenste externe bellers laten traceren. Het telefoonnummer van de oproeper kan tijdens het gesprek of tot maximaal 30 seconden daarna worden vastgehouden. U mag hierbij de hoorn niet neerleggen.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.



Als de vanglus succesvol was, worden de gevonden gegevens bij de netwerkaanbieder opgeslagen. Neem contact op met de servicetechnicus!



## Toestel tegen misbruik blokkeren

U kunt voorkomen, dat onbevoegden uw toestel tijdens uw afwezigheid gebruiken.

### Codeslot inschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

selecteren en bevestigen.

Code (PIN-code) invoeren → Page 57.



In afgesloten stand klinkt bij het opnemen van de hoorn een speciale kiestoon. Intern kan op de normale wijze gekozen worden.

Uw toestel kan ook vanaf een daarvoor geautoriseerd toestel → Page 56 worden afgesloten en vrijgegeven.

### Codeslot uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Code (PIN-code) invoeren → Page 57.

## Ander toestel beveiligen tegen telefoonmisbruik

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u andere toestellen afsluiten en weer vrijgeven om telefoonmisbruik te voorkomen.

Wanneer een gebruiker zijn telefoontoestel heeft afgesloten en hij de bijbehorende toestelcode vergeten is, kunt u met deze functie zijn toestel weer vrijgeven.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Intern toestelnummer van het toestel invoeren, dat moet worden afgesloten of vrijgegeven.

Bevestigen,

selecteren en bevestigen.

▼

codeslot in?

of

codeslot uit?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 \*

Bevestigen

▼

codeslot uit

1 2 3 4 5 6 7 8 9 \*

Bevestigen

>≡

\*943=centraal codeslot?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 \*

Bevestigen

\*=codeslot in?

of

#=codeslot uit?

## Persoonlijke PIN-code opslaan

Om de functies

- Toestel tegen misbruik blokkeren → Page 56
- Ander toestel gebruiken als uw eigen toestel → Page 61
- Relocate telefoonnummer → Page 61

te kunnen gebruiken, moet u een pincode invoeren die u zelf kunt opslaan.

Toets indrukken.

Bevestigen.

Voer de actuele 5-cijferige PIN-code in.

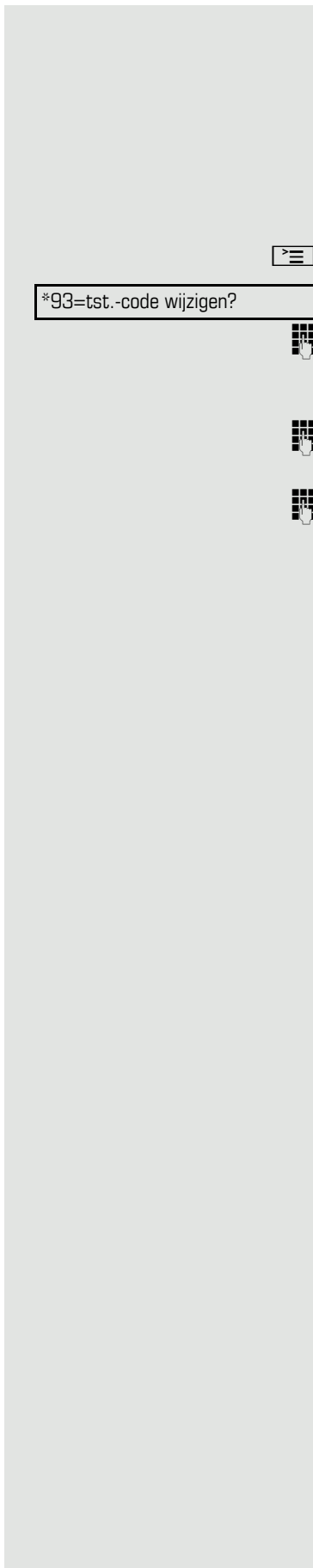
Wanneer u nog geen eigen code hebt ingevoerd, gebruik dan de standaardcode: "00000".

Nieuwe code invoeren.

Nieuwe code herhalen.



Wanneer u uw toestelcode vergeten bent, neem dan contact op met de servicetechnicus. Deze kan uw toestelcode terugzetten op "00000".



## Overige functies/diensten

### Afspraakfunctie

U kunt uw eigen toestel laten overgaan ter herinnering aan afspraken

→ Page 58.

Daarvoor moet u het gewenste tijdstip van de oproep opslaan. Dit kan steeds voor de volgende 24 uur of voor een dagelijks terugkerende afspraak.

### Afspraken opslaan

Toets indrukken.

Bevestigen.

Tijd 4-cijferig invoeren, bijv. 0905 voor 9.05 uur (= 9.05 a.m.) of 1430 voor 14.30 uur (= 2.30 p.m.).

Bij de taalinstelling "US Engels " (instellen → Page 78) kunt u de code 2 voor "AM" of 7 voor "PM" invoeren (standaard = "AM").

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

### Opgeslagen afspraak wissen/opvragen

Toets indrukken.

Bevestigen.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

### Aan een afspraak herinnerd worden

**Voorwaarde:** u hebt een afspraak opgeslagen → Page 58. Het opgeslagen tijdstip is aangebroken.

Het toestel gaat over. De tijd van de afspraak wordt weergegeven.

Toets tweemaal indrukken.

Hoorn opnemen en weer terug op het toestel leggen.



Als u de afspraakoproep niet beantwoordt, wordt deze nog vijf maal herhaald voordat de afspraak wordt gewist.

The screenshot shows a sequence of screens for setting and managing appointments. It includes input fields for time, confirmation buttons, and options for one-time or daily appointments. At the bottom, it shows a confirmation screen for an appointment at 12:00 and a speakerphone icon.

## Info (bericht) zenden

U kunt naar afzonderlijke gebruikers of aan gebruikersgroepen met een systeemtoestel korte tekstberichten (info-teksten) verzenden.

### Info opstellen en zenden

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Intern telefoonnummer van de ontvanger of van de groep invoeren.

Voorgedefinieerde tekst (kan worden gewijzigd door de servicetechnicus) selecteren en bevestigen.

Direct de functiecode invoeren.

De codes met de bijbehorende teksten worden u op het display aangeboden.

Selecteren en bevestigen.

Tekstinput (maximaal 24 tekens) → Page 15.

Bevestigen.

➡ Op systeemtoestellen zonder display en op ISDN-, puls- of toonkiestellen worden verzonden infoteksten als terugbelverzoek opgeslagen.

### Verzonden info wissen/weergeven

**Voorwaarde:** de ontvanger heeft een verzonden info nog niet beantwoord.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

De infotekst wordt weergegeven.

Selecteren en bevestigen.

De info wordt gewist.

### Ontvangen info bekijken en bewerken

Volg de aanwijzingen op → Page 16.

Led brandt. Toets indrukken.

Bevestigen.

De beller-ID van de afzender verschijnt op het display.

Bevestigen.

De infotekst verschijnt op het display.

The screenshot shows a vertical menu on a device display. At the top, there is a dropdown arrow. Below it, the text 'info zenden?' is displayed. Further down, there is a button with '0+' and a small grid icon. Below that, the text '0=terugbellen a.u.b.?' is shown. Another dropdown arrow is visible. Below it, the text 'andere tekst invoeren?' is displayed. Further down, there is a button with '0+' and a small grid icon. Below that, the text 'verzenden?' is shown. Another dropdown arrow is visible. Below it, the text 'verzonden infos?' is displayed. Further down, there is a button with '0+' and a small grid icon. Below that, the text 'tekst?' is shown. Another dropdown arrow is visible. Below it, the text 'wissen?' is displayed. Further down, there is a button with '0+' and a small grid icon. Below that, the text 'info weergeven?' is shown. Another dropdown arrow is visible. Below it, the text 'tekst?' is displayed.

wanneer?

### Verzendtijdstip bekijken

Bevestigen.

afzender bellen?

### Afzender bellen

Selecteren en bevestigen.

wissen?

### Info wissen

Selecteren en bevestigen.

## Bericht/antwoordtekst achterlaten

Voor interne oproepers, die u tijdens uw afwezigheid willen bereiken, kunt u berichten/antwoordteksten achterlaten op het display van uw toestel.

Bij een oproep verschijnt deze melding op het display van het toestel van de oproeper.



Rustmenu openen → Page 15.

antwoordtekst in?

Selecteren en bevestigen.

0=terug om:

Voorgedefinieerde tekst (kan worden gewijzigd door de servicetechnicus) selecteren en bevestigen.

of



Direct de functiecode invoeren.

De codes met de bijbehorende teksten worden u op het display aangeboden.



Voorgedefinieerde teksten met een dubbele punt kunnen worden aangevuld met invoer in cijfers.

of

andere tekst invoeren?

Selecteren en bevestigen.



Tekst invoeren (maximaal 24 tekens) → Page 15.

opslaan?

Bevestigen.

### Antwoordtekst uit



Rustmenu openen → Page 15.

antwoordtekst uit?

Selecteren en bevestigen.

## Ander toestel gebruiken als uw eigen toestel

Uw toestel kan tijdelijk door anderen gebruikt worden voor een uitgaand gesprek, alsof het hun eigen toestel is.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

Telefoonnummer van de andere gebruiker invoeren.

Code (PIN-code) van de andere gebruiker invoeren → Page 57.

Als de andere gebruiker nog geen persoonlijke code heeft vastgelegd, wordt hij verzocht dit op zijn toestel alsnog te doen.

Extern telefoonnummer kiezen.

Na gesprekseinde wordt deze status weer opgeheven.

## Relocate telefoonnummer (relocate proced./verhuizen/relocate)

Indien dit is ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u uw telefoonnummer verplaatsen naar elk ander beschikbaar toestel.

Uw huidige toestel krijgt dan het oude telefoonnummer van uw nieuwe toestel; de telefoonnummers van de toestellen worden inclusief de instellingen (bijv. geprogrammeerde toetsen) uitgewisseld.

**Voorwaarde:** uw oude en nieuwe toestel zijn beide het eerste toestel op de aansluiting. De toestellen bevinden zich in de rusttoestand.

De volgende procedure wordt uitgevoerd op het nieuwe toestel.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Eigen telefoonnummer invoeren.

Code (PIN-code) invoeren → Page 57.

(Niet nodig als er nog geen code is vastgelegd.)

Bevestigen.



Als u de telefoonnummers van verschillende systeemtoestellen uitwisselt, worden de geprogrammeerde toetsen vervangen door de standaardprogrammering.

U kunt echter ook uw toestel op een andere aansluiting insteken en de procedure uitvoeren.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → pagina 79

## Diensten/functies resetten (systeemwijd wissen voor een toestel)

Het systeem beschikt over een algemene reset-functie voor ingeschakelde functies. De volgende functies worden hierbij gereset:

- omleiding in
- antwoordtekst in
- oproep bijschakelen
- uit groepsschakeling
- nr. weergave uit
- aankloppen zonder toon
- niet storen in
- oproepsignaal uit
- ontvangen info:
- terugbelopdrachten

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>.

## Functies voor een ander toestel activeren

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u de volgende functies voor andere toestellen in- of uitschakelen (functies voor een ander):

- Niet storen, functiecode \*97/#97 → Page 54
- Oproepomleiding, functiecode \*11, \*12, \*13/#1 → Page 24
- Toestel afsluiten of vrijgeven (codeslot), functiecode \*66/#66 → Page 56
- Oproep bijschakelen, functiecode \*81/#81 → Page 67
- Bericht/antwoordtekst achterlaten, functiecode \*69/#69 → Page 60
- In/uit groepsschakeling/groepsoproep, functiecode \*85/#85 → Page 67
- Diensten/functies resetten, functiecode #0 → Page 62
- Schakelaar in/uit, functiecode \*90/#90 → Page 65
- Nachtstand, functiecode \*44/#44 → Page 46
- Afspraken, functiecode \*46/#46 → Page 58

Toets indrukken.

Bevestigen.

Intern toestelnummer invoeren van het toestel waarvoor de functie moet worden geactiveerd.

Functiecode – bijv. \*97 voor "niet storen in" – invoeren.

Eventuele aanwijzingen op het display uitvoeren.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

## Systeemfuncties vanuit een externe locatie activeren/deactiveren

### DISA (Direct Inward System Access)

Als uw toestel hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus) kunt u vanuit een externe locatie - net als een interne gebruiker - via uw systeem uitgaande externe verbindingen tot stand brengen. Bovendien kunt u de volgende functies van uw systeem activeren of deactiveren:

- Diensten/functies resetten, functiecode #0 → Page 62
- Oproepomleiding, functiecode \*1/#1 → Page 24
- Toestel afsluiten of vrijgeven (codeslot), functiecode \*66/#66 → Page 56
- Persoonlijke PIN-code opslaan, functiecode \*93 → Page 57
- Info (bericht) verzenden, functiecode \*68/#68 → Page 59
- Bericht/antwoordtekst achterlaten, functiecode \*69/#69 → Page 60
- Oproep bijschakelen, functiecode \*81/#81 → Page 67
- Groepsoproep, functiecode \*85/#85 → Page 67
- Nummerweergave uit/in, functiecode \*86/#86 → Page 54
- Aanklopton, functiecode \*87/#87 → Page 41
- Deur openen, functiecode \*61 → Page 30
- Deuropener vrijgeven, functiecode \*89/#89 → Page 31
- Schakelaar in/uit, functiecode \*90/#90 → Page 65
- Niet storen, functiecode \*97/#97 → Page 54
- Oproepsignaal uit, functiecode \*98/#98 → Page 53
- Verkort kiezen, functiecode \*7 → Page 36
- Functies voor een ander, functiecode \*83 → Page 62

**Voorwaarde:** u hebt een toestel met toonkiezen (DTMF-kiezen) of uw toestel kan op toonkiezen worden omgeschakeld. Uw toestel is niet direct op het systeem aangesloten.



Breng een verbinding met het systeem tot stand. Telefoonnummer invoeren (raadpleeg de servicetechnicus).



Wacht tot u de ononderbroken kiestoon hoort (toestel evt. omschakelen op toonkiezen), vervolgens het u toegewezen interne toestelnummer en de bijbehorende persoonlijke PIN-code invoeren.



Functiecode invoeren (alleen noodzakelijk indien geprogrammeerd).



Wachten op kiestoon en functiecode invoeren - bijv. \*97 voor niet storen in. Eventueel aanvullende gegevens invoeren, zie ook de gebruiksaanwijzing voor IDK/TDK-toestellen).

of



Extern telefoonnummer kiezen.



U kunt telkens één functie activeren of één uitgaande verbinding tot stand brengen.

Na het activeren van een functie wordt de verbinding direct verbroken.

Bij een extern gesprek wordt de verbinding verbroken, zodra één van de gesprekspartners de verbinding verbreekt.

## Functies kiezen in het ISDN-net via codes (keypad-kiezen)

In sommige landen kunt u ISDN-functies met behulp van codes kiezen (mits geautoriseerd, raadpleeg de servicetechnicus).

Toets indrukken.

Bevestigen.

Gewenste lijnnummer invoeren (raadpleeg de servicetechnicus).

Code voor gewenste ISDN-functie invoeren (raadpleeg de servicetechnicus).



Welke ISDN-functies in uw land per code kunnen worden opgeroepen, kunt u navragen bij uw netwerkaanbieder.

Unify GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor eventuele schade of kosten die het gevolg zijn van misbruik of foutieve bediening (bijv. misbruik van gesprekskosten).

## Aangesloten computers/programma's besturen/telefoon data faciliteit

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u met uw toestel aangesloten computers en de bijbehorende programma's besturen, bijv. hotelservices of informatiesystemen.

**Voorwaarde:** u hebt een verbinding tot stand gebracht.

Toets indrukken.

Bevestigen.

De nodige instructies voor het invoeren van gegevens ontvangt u via de computer. Al naar gelang de configuratie hebt u hiervoor een van de volgende twee mogelijkheden (raadpleeg de servicetechnicus):

### Blokinvoer:

Gegevens invoeren.

Invoer afsluiten.

Bevestigen.

### On-line-invoer:

Uw invoer wordt door de computer direct verwerkt.

Functiecode invoeren.

Gegevens invoeren.

The screenshot shows a telephone keypad interface with two distinct steps for selecting ISDN functions. Each step begins with a small icon of a telephone handset with a speech bubble, followed by a text prompt in a rectangular box. Below the prompt is a standard 12-button telephone keypad. In the first step, the prompt is '\*503=keypad-kiezen?'. In the second step, the prompt is '\*42= tel. data facil.?'. Below the second keypad, the text 'of' appears, followed by another prompt box containing 'invoer volledig?'. Below this third keypad, the text 'of' appears again, followed by a final keypad. The keypad buttons are labeled with numbers 0-9, \*, and #. The \* and # buttons are highlighted with a green border.

## Met pc-applicaties via CSTA-interface communiceren

Indien ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u via uw toestel met pc-applicaties communiceren (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications). U stuurt informatie naar de applicatie en ontvangt informatie van de applicatie terug, bijv. via het display van uw toestel.

Functiecode invoeren.

ID (3 tekens) voor de aan te sturen applicatie invoeren.

Om met de applicatie te communiceren, gebruikt u de betreffende toetsen.

### Communicatie met applicatie beëindigen

Corresponderende CSTA-melding selecteren en bevestigen.

Hoorn opnemen en weer terug op het toestel leggen.

## Schakelaars bedienen (alleen bij HiPath 3000)

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u via schakelaars (relais; maximaal 4) voorzieningen in- of uitschakelen (bijvoorbeeld een deuropener).

Afhankelijk van de programmering worden de schakelaars in- en uitgeschakeld, of ingeschakeld en automatisch (na een bepaalde tijd) uitgeschakeld.



Als uw telefoon tot HiPath 5000 (systeemverbinding via pc-netwerk) behoort, gelden enkele bijzonderheden → Page 76!

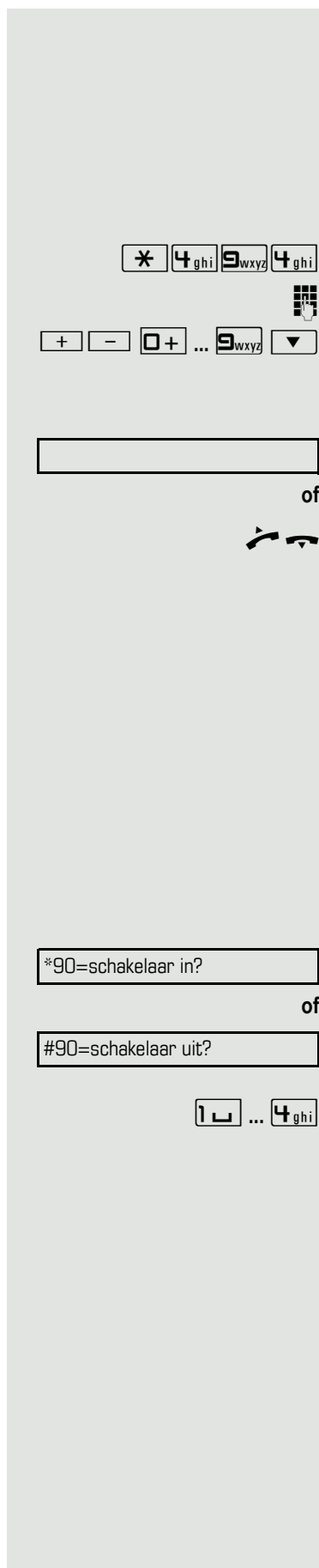
Selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

Schakelaar invoeren.

## Sensoren (alleen bij HiPath 33x0/35x0)

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), wordt uw toestel opgeroepen zodra sensoren specifieke signalen detecteren en verschijnt een vooraf vastgelegde melding op het display.



## Personenzoekinstallatie (niet voor VS)

Als uw systeem voorzien is van een personenzoekinstallatie PZI (raadpleeg de servicetechnicus) kunt u personen via kleine ontvangers laten opzoeken.

De pocketontvanger maakt de gezochte persoon kenbaar, dat u hem wilt spreken. De gezochte persoon kan vervolgens het dichtstbijzijnde telefoontoestel opzoeken en zich melden.

### Persoon zoeken

Om door de PZI te kunnen worden gezocht, moet u de functie "Oproep bijschakelen" → Page 69, "Oproepomleiding" → Page 24 of "Oproep doorschakelen" (raadpleeg de servicetechnicus) naar het interne nummer van uw PZI hebben geactiveerd.

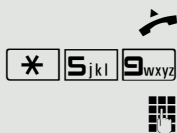
Een oproep wordt dan automatisch gesignaleerd.

### Melden op het dichtstbijzijnde telefoontoestel

Hoorn opnemen.

Functiecode invoeren.

Eigen telefoonnummer invoeren.



## Teamfuncties gebruiken

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), maakt uw aansluiting deel uit van een team. Het team bestaat uit interne aansluitingen die bepaalde functies kunnen gebruiken.

### Groepsschak. in/uit



Als uw telefoon tot HiPath 5000 (systeemverbinding via pc-netwerk) behoort, gelden enkele bijzonderheden → Page 72!

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), behoort u tot één of meerdere toestelgroepen die via groepsschakelings- of groepsoproepnummers bereikbaar zijn.

Inkomende oproepen worden op volgorde van binnenkomst (= groepsschakeling) of tegelijkertijd (= groepsoproep) op alle toestellen van de groep gesignaleerd tot de oproep wordt beantwoord door een van de toestellen in de groep.

Ieder toestel van een groep blijft onder zijn eigen nummer bereikbaar.

U kunt de oproep voor de groepsschakeling, groepsoproep of de afzonderlijke lijnen van een groep uit- en inschakelen.

### U behoort tot een groepsschakeling of een groepsoproep

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen<sup>1</sup>,

selecteren en bevestigen.

### U maakt deel uit van meerdere Groepen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen<sup>[1]</sup>,

selecteren en bevestigen.

Als er een "X" verschijnt tussen groeps-/lijnummer (bijv. 301) en groepsnaam, is de oproep voor deze groep/lijn ingeschakeld.

Geen "X" betekent dat de oproep uitgeschakeld is.

Bevestigen. Het volgende groeps-/lijnummer met groepsnaam wordt weergegeven.

Selecteren en bevestigen<sup>2</sup>.

De oproep voor de weergegeven groep/lijn wordt uitgeschakeld.

1. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

2. "Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving" → página 79

The screenshot shows a vertical menu with several options. At the top is a dropdown arrow. Below it are two input fields: 'uit groepsschak.?' and 'in groepsschak.?', separated by the word 'of'. This pattern repeats with another set of 'uit' and 'in' options. Below these is an option '301 X groepsnaam', followed by '301 groepsnaam'. At the bottom is an option 'bladeren?' and another 'uit groepsschak.?' field. The interface is designed for navigating through a list of groups and their associated numbers.

of

Selecteren en bevestigen<sup>[2]</sup>.

De oproep voor de weergegeven groep/lijn wordt ingeschakeld.

of

Selecteren en bevestigen.

De oproep voor alle groepen/lijnen wordt uitgeschakeld.

of

Selecteren en bevestigen.

De oproep voor alle groepen/lijnen wordt ingeschakeld.



Als u de oproep hebt ingeschakeld voor een andere groep/lijn of de oproep hebt uitgeschakeld voor alle groepen/lijnen waarvan u deel uitmaakt, hoort u bij het opnemen van de hoorn een speciale kiestoon.

overname in groep?



\*81=oproep bijschak.?
   
  
  
 opr. bijschak. uit?

## Oproep voor collega in team overnemen

Oproepen voor toestellen die deel uitmaken van een team (oproepovernamegroep; raadpleeg de servicetechnicus) kunt u op uw toestel overnemen; ook tijdens een gesprek.

**Voorwaarde:** uw toestel gaat kort over. Op het display verschijnt: "oproep bij:" met telefoonnummer of naam van degene voor wie de oproep bestemd is (bovenste regel) en het telefoonnummer of de naam van de beller (onderste regel).

Bevestigen.

## Oproep bijschakelen

U kunt oproepen voor uw toestel op maximaal vijf andere interne toestellen laten overgaan. Degene die de oproep als eerste beantwoordt, krijgt het gesprek.



Als uw telefoon tot HiPath 5000 (systeemverbinding via pc-netwerk) behoort, gelden enkele bijzonderheden → Page 75!

### Toestellen voor de oproepbijschakeling opslaan/weergeven/wissen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

De aanwijzingen op het display uitvoeren (intern nummer invoeren).



Wanneer uw toestel is bijgeschakeld, ziet u in het display het telefoonnummer of de naam van degene voor wie de oproep bestemd is (bovenste regel) en de beller (onderste regel).

### Wissen van alle bijgeschakelde toestellen

Selecteren en bevestigen.

## Oproepverdeling (UCD)

Als het systeem hiervoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus), behoort u tot een groep van toestellen (agenten), waarheen oproepen worden verdeeld (UCD: Universal Call Distribution).

Een binnenkomende oproep wordt altijd aan de agent doorgegeven die het langste geen oproep heeft ontvangen.

### Aan het begin en aan het einde van de werktijd aan- resp. afmelden

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen,

selecteren en bevestigen.

Om aan te melden identificatienummer ("agent:") invoeren (raadpleeg de servicetechnicus).

### Tijdens kantooruren af-/aanmelden

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

selecteren en bevestigen.

### Afhandeltijd starten/inschakelen

Als u ongestoord het laatste beantwoorde gesprek wilt afhandelen, kunt u een afhandeltijd starten/inschakelen. Uw toestel wordt gedurende een vooraf geprogrammeerde tijd of tot het tijdstip waarop u zich terugmeldt uit de UCD geschakeld.

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a mobile application interface for UCD settings. It is organized into three main sections, each with a 'UCD?' header and a 'Toets indrukken' (Press key) button. The first section, 'Aan het begin en aan het einde van de werktijd aan- resp. afmelden', offers two options: '\*401=aanmelden?' and '#401=afmelden?'. The second section, 'Tijdens kantooruren af-/aanmelden', offers two options: '#402= niet beschikbaar?' and '\*402=beschikbaar?'. The third section, 'Afhandeltijd starten/inschakelen', offers two options: '\*403=afhandelen in?' and '#403= afhandelen uit?'. Each option is presented in a text box with a selection arrow.

### Nachtstand voor UCD in-/uitschakelen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

selecteren en bevestigen.

### Aantal wachtende oproepen opvragen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen.

## Speciale functies in het LAN

Als uw telefoon in een HiPath 5000-omgeving is opgenomen, zijn meerdere HiPath 3000 via een LAN (Local Area Network, bijv. bedrijfscomputernetwerk) met elkaar verbonden. U telefoneert via het LAN (pc-netwerk).

Als dit het geval is, moet u bij enkele functies rekening houden met bepaalde bijzonderheden. Deze worden hieronder beschreven.

### Uitschakelen uit groepsschakeling/ groepsoproep

**Voorwaarde:** u behoort tot de groepsschakeling/groepsoproep → Page 67 van een andere HiPath 3000:

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van de andere HiPath 3000 in.

Bevestig de invoer.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van uw telefoon in.

Bevestig de invoer.

Selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

### U behoort tot meerdere groepen van een andere HiPath 3000

Voer het groepsnummer voor "gericht uit-/inschakelen" in.

The screenshot shows a telephone keypad interface. At the top, there is a dropdown menu with a downward arrow. Below it is a display screen showing "DISA intern?". To the right of the screen is a small keypad icon. Below the screen are two sets of buttons: "OK" and "#". Below these are two more sets of buttons: "OK" and "#". Below the second set of buttons is a display screen showing "uit groepsschak.?" followed by "of". Below "of" is another display screen showing "in groepsschak.?". At the bottom right of the keypad area is a small keypad icon.

## Oproepomleiding meenemen

Van andere telefoons van de HiPath 5000-omgeving kunt u een oproepomleiding → Page 24 voor uw telefoon in-/uitschakelen.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

(DISA-)telefoonnummer van de HiPath 3000.

Bevestig de invoer.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van uw telefoon in.

Bevestig de invoer.

### Inschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Bevestigen,

selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen.

Bestemmingsnummer invoeren.

Bevestigen.

### Uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a vertical menu of options on a light gray background. At the top is a dropdown arrow. Below it is a text field labeled 'DISA intern?'. To the right of this field are two sets of controls, each consisting of a 3x3 grid of small squares, an 'OK' button, and a '#' button. Below these is another dropdown arrow, followed by a text field labeled 'omleiding in?'. Underneath is a text field labeled '1=alle oproepen?'. To the right of this field is the word 'of'. Below that is a text field labeled '2=alleen ext. oproepen?'. To the right of this field is the word 'of'. Below that is a text field labeled '3=alleen int. oproepen?'. To the right of this field is a 3x3 grid of small squares. Below that is a text field labeled 'opslaan?'. At the bottom is a dropdown arrow, followed by a text field labeled 'omleiding uit?'. The entire interface is part of a larger gray rectangular area.

## Nachtstand gebruiken

Indien u geautoriseerd bent (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u ook telefoons van andere HiPath 3000-communicatieplatforms als nachtbestemming → Page 46 vastleggen.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van de andere HiPath 3000 in.

Bevestig de invoer.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van uw telefoon in.

Bevestig de invoer.

### Inschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Voer het nummer van de bestemming in (= nachtstand tijdelijk).

Bevestigen.

### Uitschakelen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a vertical menu with three main sections, each starting with a dropdown arrow (▼) and followed by a text input field:

- DISA intern?**: Below the input field is a small keypad icon. Below that are two buttons: "OK" and "#".
- nachtstand in?**: Below the input field is a small keypad icon. Below that is a button: "OK".
- nachtstand uit?**: Below the input field is a small keypad icon. Below that is a button: "OK".

## Oproep bijschakelen

U kunt oproepen voor uw telefoon ook op externe telefoons of op telefoons in andere HiPath 3000-communicatieplatforms laten signaleren → Page 69.

### Toestellen voor de oproepbijschakeling opslaan/weergeven/wissen

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen,

selecteren en bevestigen, vervolgens de aanwijzingen op het display volgen.

Telefoonnummer invoeren.

Bevestigen.

Bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

### Wissen van alle bijgeschakelde toestellen

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

The screenshot shows a vertical menu of options for call transfer. At the top is a small icon of a telephone handset. Below it are several rectangular buttons with text. The text is as follows:

- \*81=oproep bijschak.? (with a small icon of a telephone handset to its right)
- toestel bijschakelen?
- of
- meer tst. bijschakelen?
- of
- weergeven/wissen?
- (with a small icon of a telephone handset to its right)
- #=invoer volledig?
- opslaan?
- beeindigen?
- (with a small icon of a telephone handset to its right)
- opr. bijschak. uit?

## Schakelaars bedienen (alleen bij HiPath 3000)

Wanneer dit is ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u ook schakelaars → Page 65 in andere HiPath 3000-communicatieplatforms bedienen.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van de HiPath 3000 in, waarvan de schakelaar bediend moet worden.

Bevestig de invoer.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van de telefoon in, vanwaar u de schakelaar bedient.

Bevestig de invoer.

Bevestigen,

selecteren en bevestigen.

Schakelaar invoeren.

## Deur openen

Wanneer dit is ingesteld (raadpleeg de servicetechnicus), kunt u ook deuropeners → Page 30 van andere HiPath 3000-communicatieplatforms bedienen.

Rustmenu openen → Page 15.

Selecteren en bevestigen.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van de HiPath 3000 in, waarin de deuropener moet worden bediend.

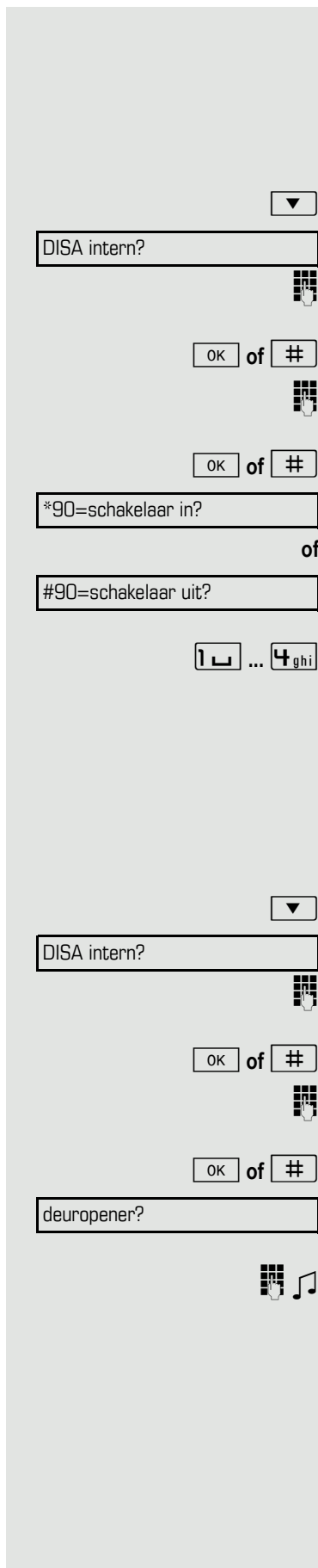
Bevestig de invoer.

Voer het (DISA-)telefoonnummer van de telefoon in, vanwaar u de deuropener bedient.

Bevestig de invoer.

Selecteren en bevestigen.

Nummer van de intercom invoeren.



## Individuele instellingen van het toestel

### Contrast instellen

U kunt het contrast van het display aanpassen aan het licht. Er zijn vier niveaus beschikbaar.

In de rusttoestand van het toestel een van de toetsen indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Display-contrast wijzigen. Toetsen zo vaak indrukken totdat het gewenste niveau is ingesteld.

Opslaan.

### Audio-eigenschappen instellen

Optimaliseer de akoestiek van uw OpenStage 15 T voor uw omgeving en overeenkomstig uw persoonlijke wensen.

### Ontvangstvolume tijdens een gesprek wijzigen

U voert een gesprek.

Harder of zachter instellen. Toets zo vaak indrukken tot het gewenste geluidsvolume is bereikt.

Opslaan.

### Volume oproepsignaal wijzigen

In de rusttoestand → Page 15 een van de toetsen indrukken.

Bevestigen.

Harder of zachter instellen. Toets zo vaak indrukken tot het gewenste geluidsvolume is bereikt.

Opslaan.

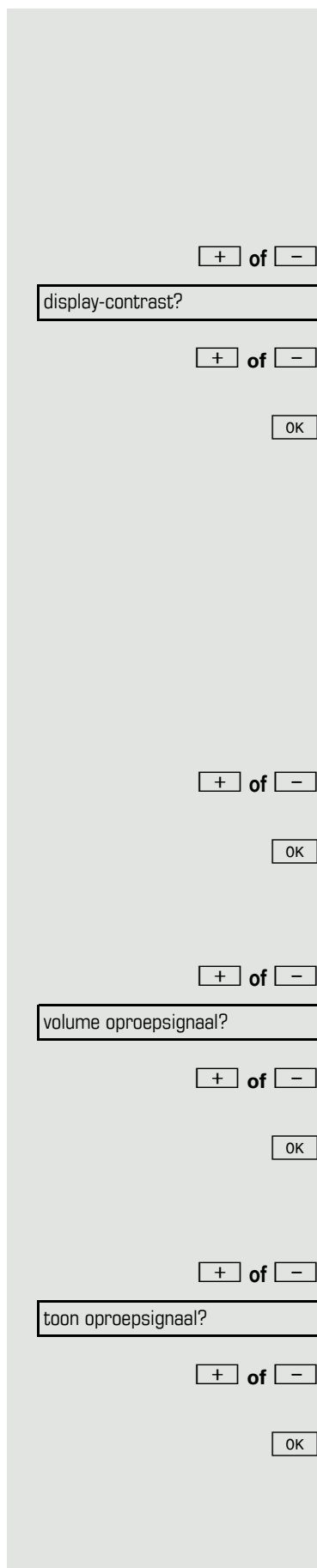
### Toon oproepsignaal wijzigen

In de rusttoestand → Page 15 een van de toetsen indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Toonhoogte wijzigen. Toetsen zo vaak indrukken totdat het gewenste niveau is ingesteld.

Opslaan.



## Handsfree-functie aanpassen aan ruimte

Om bij het handsfree telefoneren optimaal verstaanbaar te zijn voor uw gesprekspartner, kunt u het toestel aanpassen aan de akoestiek van het vertrek: "T0343 voor gedempte ruimte", "T0344 voor normale ruimte" en "T0345 voor gal-mende ruimte".

In de rusttoestand → Page 15 een van de toetsen indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Soort ruimte instellen. Toetsen zo vaak indrukken totdat de gewenste instelling weergegeven wordt.

Opslaan.

## Belsignaal in-/uitschakelen

Toets lang indrukken.

## Taal voor systeemfuncties

Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Gewenste taal (bijv. "Spaans") selecteren en bevestigen.

# Toestel controleren

## Functionaliteit controleren

U kunt het functioneren van uw toestel controleren.

**Voorwaarde:** het toestel bevindt zich in de rusttoestand.

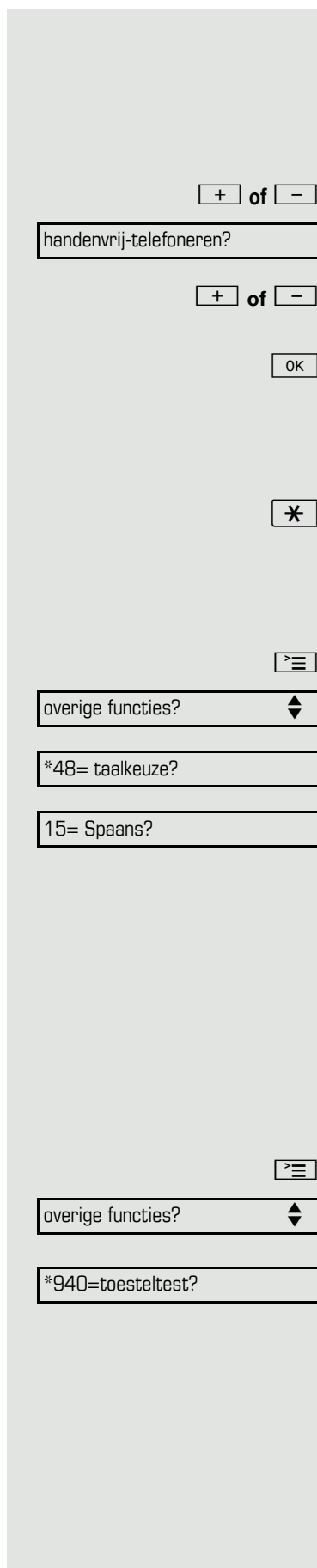
Toets indrukken.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Is alles in orde, dan

- knipperen alle leds op het toestel (alleen de led van de menu-toets brandt),
- wordt op het display uw telefoonnummer weergegeven,
- hoort u het oproepsignaal.



## Afwijkende displayweergaven in een HiPath 4000-omgeving

Afhankelijk van de systeemconfiguratie worden functie niet altijd op het display aangeboden zoals in dit document beschreven.

Daarnaast wijken - afhankelijk van de systeemconfiguratie - enkele displayteksten af van de displayteksten die in dit document worden beschreven.

De volgende tabel bevat een overzicht:

| HiPath 3000-weergave   | HiPath 4000-weergave          | Beschrijving |
|------------------------|-------------------------------|--------------|
| service                | Servicemenu?                  | → Page 17    |
| doorverbinden          | doorverbinden?                | → Page 23    |
| terugbelopdrachten     | terugbelopdrachten weergeven? | → Page 28    |
| gerichte overname      | gerichte overname             | → Page 29    |
| lijst met oproepen     | Oproeplijst gebruiken         | → Page 33    |
| verkort kiezen         | Verkort kiezen                | → Page 36    |
| VK-nr. wijzigen        | Verkort kiezen?               |              |
| aankloppen vrijgeven   | tweede oproep vrijgeven?      | → Page 40    |
| aut.aankloppen aan/uit | Tweede oproep aan/uit?        |              |
| oproepsignaal aan/uit  | Oproepuitschakeling aan/uit?  | → Page 53    |
| groepschak. in/uit     | Groepsaansluiting aan/uit?    | → Page 67    |

## Vraagbaak

### Reageren op foutmeldingen

verkeerde invoer

#### Mogelijke oorzaak:

Telefoonnummer is niet correct.

#### Mogelijke reactie:

Correct telefoonnummer invoeren.

niet geautoriseerd

#### Mogelijke oorzaak:

Geblokkeerde functie opgeroepen.

#### Mogelijke reactie:

Autorisatie voor de functie aanvragen bij de servicetechnicus.

momenteel niet mogelijk

#### Mogelijke oorzaak:

Gekozen telefoonnummer is niet beschikbaar. Opgeroepen toestel is uitgeschakeld.

#### Mogelijke reactie:

Correct telefoonnummer invoeren. Later nogmaals het toestel oproepen.

nummer niet toegestaan

#### Mogelijke oorzaak:

Kiezen van het eigen telefoonnummer:

#### Mogelijke reactie:

Correct telefoonnummer invoeren.

### Aanspreekpartner bij problemen

Bij storingen die langer dan zo'n 5 minuten duren, dient u de servicetechnicus te raadplegen.

## Storingen verhelpen

### De ingedrukte toets reageert niet:

Controleer of de toets klem zit.

### Het toestel gaat niet over bij een binnenkomende oproep:

Controleer of voor uw toestel de functie "niet storen" is ingeschakeld (→ Page 54). Als dit het geval is, "niet storen" uitschakelen.

### Er kan geen extern telefoonnummer worden gekozen:

Controleer of het toestel geblokkeerd is.

Als dit het geval is, deblokkeer dan het toestel → Page 56.

### Bij alle overige storingen:

Neem eerst contact op met de servicetechnicus of de beheerder. Neem contact op met de klantenservice als u de storing niet kunt verhelpen.

## Onderhoud van het toestel

- Het toestel mag niet in aanraking komen met kleurafgevende, vette of agressieve stoffen.
- Maak het toestel alleen schoon met een vochtige of antistatische doek. Gebruik nooit een droge doek.
- Maak sterk vervuilde toestellen schoon met verdunde, neutrale schoonmaakmiddelen, bijv. afwasmiddel. Verwijder het schoonmaakmiddel vervolgens geheel met een vochtige doek (uitsluitend water).
- Gebruik geen alcoholhoudende schoonmaakmiddelen of middelen die kunststof kunnen aantasten, ook geen schuurmiddel!

## Toetsopschriften

U hebt de volgende mogelijkheden om de toetsen van de OpenStage 15 en/of OpenStage Key Module 15 te voorzien van de daaronder geprogrammeerde functies of opgeslagen telefoonnummers:

Van opschriften voorzien

- Met de hand:  
Er zijn tekstkaartjes meegeleverd met uw OpenStage 15 of OpenStage Key Module 15. Noteer de functie of een naam op een wit veld op het kaartje en steek het kaartje in uw OpenStage 15 of OpenStage Key Module 15.
- Met een computer via internet:  
U vindt de "Online-Labeling Tool" samen met de gebruikersinterface onder [http://wiki.unify.com/wiki/Key\\_Labeling\\_Tool](http://wiki.unify.com/wiki/Key_Labeling_Tool).
- Kies de juiste Key Labelling-tool in uw taal. U kunt de tool direct online via uw browser gebruiken of voor lokaal gebruik downloaden.

# Trefwoordenregister

## A

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Aankloppen .....                                   | 45 |
| aannemen .....                                     | 40 |
| zonder toon .....                                  | 41 |
| Aankloptoon in/uit .....                           | 41 |
| Aanpassen van kiesnummer .....                     | 32 |
| Aantal oproepen .....                              | 70 |
| Afhandeltijd .....                                 | 70 |
| Afspraak .....                                     | 58 |
| Afspraakoproep beantwoorden .....                  | 58 |
| Agenten .....                                      | 70 |
| Akoestiek instellen .....                          | 78 |
| Algemene informatie .....                          | 9  |
| Antwoordfunctie .....                              | 29 |
| Antwoordtekst .....                                | 60 |
| achterlaten .....                                  | 60 |
| Antwoordtekst wissen .....                         | 60 |
| Automatisch aankloppen                             |    |
| verhindern/toestaan .....                          | 40 |
| Automatisch tot stand brengen van verbinding ..... | 38 |
| Automatische verbinding .....                      | 38 |

## B

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Babyfoon .....                 | 55 |
| Bedieningselementen .....      | 11 |
| Bedieningsstappen              |    |
| onder toets programmeren ..... | 50 |
| Belangrijke informatie .....   | 4  |
| Bericht (tekst)                |    |
| beantwoorden .....             | 59 |
| ontvangen .....                | 59 |
| Bericht(tekst)                 |    |
| verzenden .....                | 59 |
| wissen/weergeven .....         | 59 |
| Betekenis                      |    |
| van meldingen via led .....    | 48 |
| Binnenkomende oproepen .....   | 17 |
| Blokkeren/Deblokkeren .....    | 56 |

## C

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| CE-markering .....              | 3  |
| Centraal codeslot .....         | 56 |
| CFNR .....                      | 25 |
| Codeslot                        |    |
| centraal .....                  | 56 |
| voor een toestel .....          | 56 |
| Codeslot in-/uitschakelen ..... | 56 |
| conferentie .....               | 23 |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Conferentie met drie deelnemers ..... | 23 |
| CSTA .....                            | 65 |

## D

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Deur openen .....                        | 30 |
| met code .....                           | 30 |
| Deuropener bedienen .....                | 30 |
| Deurtelefoon .....                       | 30 |
| Deurvrijgave .....                       | 31 |
| Direct Inward Systeem Access .....       | 63 |
| DISA .....                               | 63 |
| Discreet gesprek .....                   | 38 |
| Display-contrast .....                   | 77 |
| Displayweergaven voor                    |    |
| HiPath 4000-omgeving .....               | 79 |
| Doorkiesnummer toewijzen .....           | 38 |
| Doorverbinden (gesprek) .....            | 23 |
| na omroep .....                          | 44 |
| DTMF-nakiezen/toonkiezen activeren ..... | 43 |

## E

|                          |    |
|--------------------------|----|
| En-bloc kiezen .....     | 32 |
| Extern bellen .....      | 20 |
| Extern telefoneren ..... | 20 |

## F

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Flash op netlijn .....                              | 44 |
| Functies                                            |    |
| onder toets programmeren .....                      | 47 |
| resetten .....                                      | 62 |
| vanaf een externe locatie gebruiken .....           | 63 |
| voor ander toestel in/uit .....                     | 62 |
| Functies kiezen met codes in het ISDN-netwerk ..... | 64 |
| Functies resetten .....                             | 62 |
| Functies voor een ander .....                       | 62 |
| Functietoets                                        |    |
| vrij programmeerbaar .....                          | 14 |
| Functionaliteit controleren .....                   | 78 |

## G

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Geheim opschakelen .....            | 55     |
| Gesprek                             |        |
| doorverbinden .....                 | 23     |
| doorverbinden na omroep .....       | 44     |
| geparkeerd gesprek terugnemen ..... | 42     |
| parkeren .....                      | 41     |
| Gespreksduur .....                  | 52     |
| Gespreksvolume .....                | 18, 77 |
| Groepsoproep .....                  | 67     |
| Groepsschakeling .....              | 67     |

## H

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Handenvrij-telefoneren .....   | 18     |
| meldingen .....                | 18     |
| Handsfree telefoneren          |        |
| aanwijzingen .....             | 10, 18 |
| functie .....                  | 18, 19 |
| volume instellen .....         | 78     |
| Handsfree-functie .....        | 18     |
| akoestiek instellen .....      | 78     |
| Heroproep .....                | 44     |
| HiPath 5000                    |        |
| deur openen .....              | 76     |
| groepsoproep .....             | 72     |
| groepsschakeling .....         | 72     |
| nachtstand .....               | 74     |
| oproep bijschakelen .....      | 75     |
| oproepomleiding meenemen ..... | 73     |
| relais .....                   | 76     |
| schakelaar .....               | 76     |
| hotline .....                  | 38     |

## I

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Individueel verkort kiezen .....  | 37 |
| Info (tekst)                      |    |
| beantwoorden .....                | 59 |
| ontvangen .....                   | 59 |
| Info(tekst)                       |    |
| verzenden .....                   | 59 |
| wissen/weergeven .....            | 59 |
| Instellingen .....                | 77 |
| Instellingen op het toestel ..... | 77 |
| Intercom .....                    | 37 |
| Intercomfunctie                   |    |
| blokkeren .....                   | 29 |
| vrijgeven .....                   | 29 |
| Intern kiezen .....               | 20 |
| Intern telefoonboek .....         | 34 |
| IP-telefonie .....                | 72 |

## K

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Keypad-kiezen .....        | 64 |
| Kiesnummer aanpassen ..... | 32 |
| Kiestoetsen .....          | 15 |

## Kiezen

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| en-bloc .....                            | 32 |
| intern/extern .....                      | 20 |
| met nummerherhaling .....                | 21 |
| met nummerkiezer .....                   | 39 |
| met opgelegde hoorn .....                | 20 |
| met snelkiestoetsen .....                | 20 |
| met verkort kiezen .....                 | 36 |
| uit interne telefoonboek .....           | 34 |
| uit LDAP-database .....                  | 35 |
| uit oproeplijst .....                    | 33 |
| Kiezen herhalen .....                    | 21 |
| via lijst met oproepen .....             | 33 |
| Kiezen voor een ander/nummerkiezen ..... | 39 |
| Kosten                                   |    |
| voor ander toestel .....                 | 52 |
| voor uw toestel .....                    | 52 |
| Kostenverrekening .....                  | 53 |

## L

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| LAN-telefonie .....                | 72 |
| LDAP-telefoonboek .....            | 35 |
| Led-weergaven                      |    |
| functietoetsen .....               | 14 |
| snelkiestoetsen .....              | 14 |
| Lijst met oproepen gebruiken ..... | 33 |
| Luidspreker .....                  | 18 |

## M

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Mailbox-toets .....           | 11, 13 |
| Makelen .....                 | 23     |
| Meeluisteren .....            | 19     |
| zonder toon .....             | 55     |
| Meldingen .....               | 3      |
| Menu-toets .....              | 11, 13 |
| Mobiel telefoneren .....      | 61     |
| MSN omleiden in netlijn ..... | 26     |
| MSN-nummer omleiden .....     | 26     |

## N

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Nachtstand .....          | 46 |
| Nakiezen                  |    |
| automatisch .....         | 36 |
| Navigatietoetsen .....    | 13 |
| Netlijncode .....         | 20 |
| Niet storen .....         | 54 |
| Niveau wisselen .....     | 20 |
| Nummerkiezer              |    |
| S0-bus .....              | 39 |
| Nummeronderdrukking ..... | 54 |

## O

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Omleiding .....                      | 24     |
| Multiple Subscriber Number MSN ..... | 26     |
| Omroep .....                         | 37     |
| Onbeantwoorde oproepen .....         | 17     |
| Onderhoud van het toestel .....      | 81     |
| Ondersteuning van gebruikers .....   | 9      |
| Ontvangstvolume .....                | 18, 77 |
| OpenStage Key module 15 .....        | 12     |
| Oproep .....                         |        |
| afwijzen .....                       | 22     |
| beantwoorden .....                   | 18     |
| deurtelefoon .....                   | 30     |
| MSN omleiding in netlijn .....       | 26     |
| omleiden .....                       | 24     |
| overnemen, gericht .....             | 29     |
| overnemen, groep .....               | 69     |
| verdelen .....                       | 70     |
| Oproep bijschakelen .....            | 69     |
| Oproeplijst .....                    | 17     |
| Oproepomleiding .....                | 24     |
| MSN in netlijn .....                 | 26     |
| Oproepsignaal .....                  | 18     |
| Oproepsignaal uit .....              | 53     |
| Oproepverzoek .....                  | 17     |
| Opschakelen .....                    | 45, 55 |
| Overname (oproep) .....              | 29     |
| Overnemen (oproep) .....             | 69     |

## P

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Parkeren (gesprek) .....                                            | 41 |
| Personenzoekinstallatie PZI .....                                   | 66 |
| Persoonlijk Identificatienummer .....                               | 57 |
| PIN .....                                                           | 57 |
| PIN-code opslaan .....                                              | 57 |
| Plaats van het toestel .....                                        | 4  |
| Procedure .....                                                     |    |
| onder toets programmeren .....                                      | 50 |
| Productnaam .....                                                   | 10 |
| Productvarianten .....                                              | 10 |
| Programmeren van vrije toetsen Programmeren van vrije toetsen ..... | 47 |
| Programmeringen op het toestel .....                                | 77 |
| Projectcode .....                                                   | 53 |
| Projectgesprekken .....                                             | 53 |

## R

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Relais .....                  | 65 |
| Relocate .....                | 61 |
| Relocate proced. ....         | 61 |
| Relocate telefoonnummer ..... | 61 |
| Resetten functies .....       | 62 |
| Ruggespraak .....             | 23 |

## S

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| schakelaars .....                       | 65 |
| Sensoren .....                          | 65 |
| Serienummer .....                       | 10 |
| Servicemenu .....                       | 17 |
| Shift .....                             | 20 |
| Signaaltoon bij aankloppen in/uit ..... | 41 |
| Snelkiestoets .....                     | 48 |
| Speciale kiestoontoon .....             | 54 |
| Storingen verhelpen .....               | 81 |
| Systeemwijd wissen .....                | 62 |

## T

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| telefoon data faciliteit .....             | 64 |
| Telefoonboek intern .....                  | 34 |
| Telefoonboek LDAP .....                    | 35 |
| Telefoonnummer .....                       |    |
| corrigeren .....                           | 32 |
| onderdrukken .....                         | 54 |
| programmeren .....                         | 51 |
| toewijzen .....                            | 38 |
| weergave uitschakelen .....                | 54 |
| Telefoonnummer aanpassen .....             | 32 |
| Terugbellen .....                          | 27 |
| Testen van het toestel .....               | 78 |
| Tijdelijk toestel .....                    | 61 |
| Toestel .....                              |    |
| ander gebruiken als uw eigen toestel ..... | 61 |
| ander toestel afsluiten .....              | 56 |
| blokkeren .....                            | 56 |
| centraal afsluiten of vrijgeven .....      | 56 |
| instellen .....                            | 77 |
| testen .....                               | 78 |
| Toestelinstellingen .....                  | 77 |
| Toesteltest .....                          | 78 |
| Toetsen .....                              |    |
| onvolledig opslaan .....                   | 47 |
| programmeren .....                         | 47 |
| Toon oproepsignaal .....                   | 77 |
| Toonkiezen .....                           | 43 |
| Toonkiezen (DTMF)-nakiezen .....           |    |
| (Toonkiezen) .....                         | 43 |
| Tweede gesprekspartner opbellen .....      | 23 |
| Tweede niveau .....                        | 20 |

|                    |    |
|--------------------|----|
| Tweede oproep      |    |
| beantwoorden ..... | 40 |
| toestaan .....     | 40 |
| verhindere .....   | 40 |
| Typeplaatje .....  | 10 |

## U

|                           |    |
|---------------------------|----|
| UCD .....                 | 70 |
| Uitbreidingsconsole ..... | 12 |
| Uitgaande oproepen .....  | 17 |

## V

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Vangen .....                            | 55 |
| Variabele oproepomleiding .....         | 24 |
| Verbinding tot stand brengen            |    |
| automatisch .....                       | 38 |
| Verbindingskosten                       |    |
| voor ander toestel .....                | 52 |
| voor uw toestel .....                   | 52 |
| Verdelen van oproepen .....             | 70 |
| Verhuisfunctie .....                    | 61 |
| Verhuizen met telefoon .....            | 61 |
| Verk. kiezen centr. ....                | 36 |
| Verkort kiezen                          |    |
| centraal .....                          | 36 |
| individueel opslaan .....               | 37 |
| nakiezen .....                          | 36 |
| Verschillen .....                       | 10 |
| Vertraagd .....                         | 38 |
| VK-nummer                               |    |
| kiezen .....                            | 36 |
| Volume oproepsignaal .....              | 77 |
| Volumes                                 |    |
| Toetsen .....                           | 13 |
| Volumetoetsen .....                     | 13 |
| Vrij programmeerbare functietoets ..... | 14 |
| Vrije toetsen programmeren .....        | 47 |

## Overzicht van functies en codes

De volgende tabel vermeldt alle mogelijk functies die in het display worden aangeboden. Als het systeem daarvoor is geprogrammeerd (raadpleeg de servicetechnicus of de beheerder) kunt u de functies interactief (selecteren en bevestigen) of via het servicemenu (selecteren en bevestigen of code) starten.

| Functies (=displaymelding) | ... interactief                                                                                                                                                     | ... via het servicemenu                                                              |      |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                            |   |   | Code |
| aankloppen aannemen        | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *55  |
| aankloppen z. toon         | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *87  |
| aankloppen m. toon         | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #87  |
| aut.aankloppen in          |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *490 |
| aut.aankloppen uit         |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #490 |
| afspraak in                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *46  |
| afspraak uit               |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #46  |
| antwoordtekst in           | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *69  |
| antwoordtekst uit          | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #69  |
| babyfoon                   |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *88  |
| centraal codeslot          |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *943 |
| codeslot in                | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *66  |
| codeslot uit               | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #66  |
| tst.-code wijzigen         |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *93  |
| conferentie                | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *3   |
| conferentie activeren      | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |      |
| conf. uitbreiden           | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |      |
| conf. beëindigen           | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #3   |
| dln.-lijst tonen           | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       |      |
| dln. verwijderen           | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       |      |
| conf. dln verbreken        |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         | *491 |
| data I/O service           |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         | *494 |
| deuropener                 |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *61  |
| deurvrijgave in            |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *89  |
| deurvrijgave uit           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #89  |
| DISA                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |      |
| DISA Intern                | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *47  |
| doorverbinden              | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |      |
| DTMF-nakiezen in           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *53  |
| en-bloc kiezen             |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |      |
| kiezen                     | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |      |
| flash op netlijn           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *51  |
| functies resetten          |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #0   |

| Functies (=displaymelding)       | ... interactief                                                                                                                                                     | ... via het servicemenu                                                                           | Code |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                  |   | → Page 17<br>  |      |
| functies v. ander                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *83  |
| gerichte overname                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *59  |
| overname in groep                | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *57  |
| oproep overnemen                 | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                      |      |
| Hotline                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |      |
| in groepsschak.                  | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *85  |
| uit groepsschak.                 | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #85  |
| alle groepen in                  | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *85* |
| alle groepen uit                 | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #85# |
| info zenden                      | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *68  |
| verzonden infos                  | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #68  |
| info weergeven                   | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #68  |
| mailbox                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |      |
| intercom in                      | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *96  |
| intercom uit                     | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #96  |
| intercom-functie                 |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *80  |
| intercom-functie                 |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                      | *945 |
| keypad-kiezen                    |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *503 |
| kiezen voor ander                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *67  |
| kosten weergeven (eigen toestel) |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *65  |
| lijst met oproepen               | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #82  |
| tel. nr. opslaan                 | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *82  |
| makelen                          | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *2   |
| meeluisteren                     | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *944 |
| microfoon uit                    |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | *52  |
| microfoon in                     |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                                    | #52  |
| nachtstand in                    | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *44  |
| nachtstand uit                   | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #44  |
| niet storen in                   | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *97  |
| niet storen uit                  | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #97  |
| nr. weergave uit                 | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | *86  |
| nr. weergave in                  | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                                    | #86  |
| nummerherhaling                  | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                      |      |

| Functies (=displaymelding)                 | ... interactief                                                                                                                                                     | ... via het servicemenu                                                              |       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                            |   |   | Code  |
| omleiding in                               | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *1    |
| 1=alle oproepen                            | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *11   |
| 2=alleen ext. oproepen                     | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *12   |
| 3=alleen int. oproepen                     | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *13   |
| omleiding uit                              | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #1    |
| oml. na tijd in                            |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *495  |
| oml. na tijd uit                           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #495  |
| oml. in netwerk in                         | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *64   |
| oml. in netw. uit                          | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #64   |
| oproep bijschak.                           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *81   |
| opr. bijschak. uit                         |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #81   |
| oproepen afwijzen                          | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |       |
| verbreken                                  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |       |
| oproepsignaal uit                          | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *98   |
| oproepsignaal in                           | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #98   |
| opschakelen                                | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *62   |
| parkeren                                   |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *56   |
| parkeren terugnemen                        |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #56   |
| persoon zoeken                             |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |       |
| melden (niet voor USA)                     |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *59   |
| projectcode                                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *60   |
| relocate tel.nr.                           | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *9419 |
| relocate afronden                          | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #9419 |
| ruggespraak                                | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |       |
| terug naar wachtende                       | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *0    |
| beeindigen en terug                        | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *0    |
| doorverbinden/overnemen                    | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         |       |
| schakelaar in (alleen bij HiPath 3000)     |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *90   |
| schakelaar uit<br>(alleen bij HiPath 3000) |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #90   |
| taalkeuze                                  |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *48   |
| telefoonboek                               |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |       |
| 1=intern                                   | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         | *54   |
| 2=LDAP                                     | ✓                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                         | *54   |
| tel. data facil.                           |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         | *42   |
| tel.nr. toewijzen (niet voor USA)          | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *41   |
| terugbellen                                | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | *58   |
| terugbelopdrachten/wissen                  | ✓                                                                                                                                                                   | ✓                                                                                                                                                                       | #58   |

| Functies (=displaymelding) | ... interactief                                                                                                                                                     | ... via het servicemenu                                                              |      |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                            |   |   | Code |
| tijdelijk toestel          |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *508 |
| toesteltest                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *940 |
| UCD                        |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                         |      |
| aanmelden                  |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *401 |
| afmelden                   |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #401 |
| beschikbaar                |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *402 |
| niet beschikbaar           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #402 |
| afhandelen in              |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *403 |
| afhandelen uit             |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #403 |
| nachtbestem. in            |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *404 |
| nachtbestem. uit           |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | #404 |
| wachtende oproepen         |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *405 |
| vangen                     |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *84  |
| verkort kiezen             |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *7   |
| VK-nr. wijzigen (eigen)    |                                                                                                                                                                     | ✓                                                                                                                                                                       | *92  |